

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Miércoles, 6 de junio de 1934

Núm. 2.657

COMENTARIO

PERSISTENCIA EN LA DISGREGACION

El fenómeno es cada día más transcendente, pues la disgregación de las organizaciones políticas alcanza profundidad de desgajamiento. Examinemos todos los partidos y los hallaremos repartidos y vueltos a partir, como, aproximadamente, dijo un señor que es ilustre, pero no precisamente como político.

El desgajamiento parece como de las ramas de un árbol cargadas de frutos. O como el quebrarse una peña en la montaña porque algo la hendió de arriba a abajo. Se oye la rotura o el abrirse. El cuerpo orgánico que es un partido político, consistente, recio casi siempre, ahora parece como mineralizado y se abre, se quiebra, se rompe.

Es grave que la suma de opinantes que formaron un poderoso núcleo tienda a minusculizarse hasta el atomismo. La separación de voluntades crea una debilidad que es precisamente de substancia y de posibilidad de lograr los fines gubernamentales. Tales fines son: ascender al Poder para gobernar, y en la gobernación aplicar normas previamente fijadas con arreglo a métodos científicos en la economía, en las relaciones sociales y societarias, en la industria, en el comercio, en lo internacional, etc. Nosotros creemos que no hay en nuestra nación partido que haya concretado un programa de gobierno adecuado a las necesidades españolas. Hemos estudiado todos ellos, sin hallar sino grandes rasgos de lo que debiera ser una amplitud programática que contuviese soluciones ministeriales. Los problemas existen, pero nadie dice, de modo concreto y en forma eficaz para la realización, qué debe hacerse. El modo, la forma resolutorios son imprescindibles.

Desconocemos si no hay programas porque carecemos de hombres de gobierno, o si no existen hombres de gobierno porque no hay programas y, en cambio, de las extremas izquierdas a las extremas derechas, las divisiones y subdivisiones de los núcleos, de los partidos, hacen que no sobresalgan figuras, que los esbozos de programas queden reducidos a un mínimo de probabilidad.

En política creyó siempre el español que era posible al advenimiento de un Mesías. Ese Mesías no podía ser el señor Primo de Rivera, al cual se acogió como a un redentor nacional, ni tampoco la República, de la cual esperaban los viejos republicanos y los conjuntos extremistas nada menos que una revolución ajena al sentido conservador de los españoles. El mesianismo lleva a la inmediata realización del milagro. Y no es con milagros con lo que se gobierna, sino con paz, con equidad, con justicia y, frecuentemente, con durísimas aplicaciones de rigor en las cuales el que quebrantó la ley escrita o el código moral que no puede escribirse sufran castigo ejemplar hasta la dureza. Que los intereses de todo orden creados en España impiden que sin régimen de rudeza legal y limpidez de conciencia pueda gobernarse a hombres que unen al interés la pasión sin freno.

Los españoles han sido y son conservadores con apelativo de un apellido de jefe político, republicanos con idéntica clámide denominativa y liberales con la misma imprescindible cualidad personalista. No hay derechas, centro ni izquierda sin situar bajo el apelativo de conservador, liberal o republicano el apellido de un caudillo. Sin éste serían conservadores, liberales o republicanos sin limitación de juicio propio, sino con sujeción a un informe conjunto de ideas que tendría similitud con una confusión pasional. Por ello en el curso de los acontecimientos políticos, en los cuales no surgen hombres excepcionales defensores de grandes ideas, de concretos programas, de doctrinas que hicieran desaparecer, con exactitud en la acción y limpidez en el espíritu, los errores y vicios de la inveterada desgobernación nacional, saltan al camino de la opinión atomizaciones que denominan pequeños partidos.

Para no dar ocasión a que nadie se lleve la mano al pecho, creyéndose herido de lancetazo periodístico, no aludimos a ninguna de las agrupaciones que debieran estar preparadas para la gobernación. Y no lo están porque se desgajaron muchas ramas del tronco y porque la concreción de las ideas genéricas, limitadas en muchos casos a la denominación de derechas o de izquierdas, hizo que no pudieran enraizar en el sentimiento y en la convicción personal programas, credos que son de robusta apariencia, pero que, como el sauco, como médula tienen una masa levisima, inconsistente, que vuela al impulso de un suspiro infantil.

Por falta de programas se subdividen los partidos. Al mismo tiempo que el movimiento en cuya corriente nos hallamos, siquiera pocos lo sepan, lleva a los más audaces a buscar posiciones que no son precisamente para mejor gobernar a una nación.

Sin ofensa para los muchos políticos dignos que hay en las derechas y en las izquierdas.

La Feria de Muestras de productos regionales, ¿se celebrará en octubre?

En el sector de los beneméritos ciudadanos que han echado sobre sus hombros la noble y penosa tarea de fomentar nuestra economía regional y estudiar a fondo los problemas que a ella conciernen, se habla estos días de la posibilidad de realizar en Zaragoza, para el próximo octubre, una Feria de Muestras de productos de la región.

Empresa de gran magnitud e iniciativa tentadora que tiene preocupados hace tiempo a los dirigentes de la economía aragonesa.

Y labor cumbre de complemento sobre lo ya realizado en el año precedente por la entidad aragonesa.

De tanta importancia es la gestación de esta Feria de Muestras que se precisa lograr una asociación completa de voluntades, unanimidad de esfuerzos y una ayuda colectiva de cuantos Organismos, Empresas y particulares puedan tener relación con la magna manifestación proyectada.

Poco tiempo queda, si en octubre ha de tener lugar el certamen, para desarrollar la labor necesaria para que el éxito sea completo; pero confiamos mucho en los hombres que velan por el porvenir económico de nuestra región.

Creemos debe acudirse, en el caso concreto de la Feria de Muestras próxima, a todos los resortes que supongan aportaciones morales y materiales para el mismo.

Y, aunque suponemos que nadie escatimará su concurso, será llegada la hora de saber cuáles en palabra y obra son capaces de los sacrificios y entusiasmos que les pide su región.

HECHOS

PORQUE NO FUMAN EL TABACO QUE LES GUSTA

El español es un ser paradójico. Al decirlo no pretendemos descubrir la existencia de árboles ni de agua. Pero la frase surge con espontaneidad al leer que los españoles residentes en la minúscula República andorrana están de muy mal humor contra las autoridades francesas. Si al español le pone de pésimo genio someterse a la autoridad supondremos cómo están los españoles en Andorra, sometidos: a la autoridad española, por razón de nacionalidad; a la autoridad andorrana, por motivo de dominios jurídico y político; y a las autoridades francesas, que quieren quedarse con Andorra para hacer de ella un huertecillo del que obtener la mejor cosecha de francos.

Pues, sí, señores: el mal humor de nuestros compatriotas en Andorra motivó una reunión del delegado español señor Bohigas y del obispo de la Seo de Urgel, que ejerce dominio en el pequeño Estado por razones tradicionales y legales. Una de las dificultades máximas de la conferencia entre el delegado del ministro de Estado y el señor obispo fué la de que los franceses no quieren vender sino una clase de tabaco que a ellos les parece que les produce mayores beneficios y es, precisamente, el que no "va bien" al paladar de los españoles.

Protestemos con nuestros compatriotas. Mal, muy mal que se les limiten los jornales, los sueldos. Pero esto entra en la lucha por la mejora en la situación individual o en pro de las Empresas a las que presten servicios. Se trata de dinero, que puede mejorar la condición del trabajador o enriquecer a la Empresa que ejecuta una obra. Realmente esto no tiene importancia. Somos grandes de espíritu para detenernos en minucias como la del aumento del producto del trabajo. La gloria, que nos acompaña a través de todas las edades, pues por algo hemos logrado ganar el Mundo y por algo lo perdimos, no está en sostener con esfuerzo continuado los mejoramientos económicos. Somos gloriosos por haber logrado lo más difícil sin utilidad positiva para el español, para el Estado ni para la Raza. Por ello sonreímos al ver cómo trabajan en el Mundo, con dramático esfuerzo, para remontar las dificultades del presente. ¡Llegará nuestra hora y les ganaremos la pelea política-social! Pero lo intolerable es que en Andorra no dejen a nuestros compatriotas adquirir el tabaco que les gusta. O sea que les impongan un género peor o mejor—esto no importa—que no está de acuerdo con su vicio. ¡No, no deben soportarlo! Por menos hemos hecho algunas revoluciones. Esperemos una complicación internacional y que los que por grandes razones de economía no harían nada sean capaces de ir a París y cortar las barbas de media docena de ministros franceses para mezclarlas con tabaco y quemarlas ante las narices de los desbarbados.

Encontramos justificados la indignación y el movimiento revolucionario.

REGIONALES

MOMENTOS DE TRAGEDIA EN EL CAMPO

Han sido muchos los pueblos que han perdido gran parte de sus cosechas.

Consecuencia inmediata, y como derivado obligado, surge el fenómeno que deforma el ambiente rural.

Transformada la organización económica de esos pueblos, en condiciones imperfectas para poder seguir el ritmo que conviene a las faenas del agro, inmediatamente se advierten los rasgos del cuadro de una lamentable realidad.

Desfigurado el régimen básico de su administración, tratan de que la catástrofe sufrida tenga una compensación por medio del trabajo. Es lo único que piden los pueblos.

La esperanza en la agricultura no es otra cosa que una efectividad moribunda.

Así vemos cómo el labrador no ha logrado desnaturalizar su sello inconfundible de estrechez que le hace ser cebo de quienes, conociendo sus necesidades, se abalanzan sobre él.

No es posible consentir que el agro se mantenga en esta situación de desamparo al gran productor nacional.

El celo proteccionista llega con marcado acento a otras clases sociales cuyas funciones no alcanzan las virtudes que guardan quienes saben hacer producir al campo español.

Es necesario, pues, dar a la Agricultura una nueva concepción de su misión y protegerla con eficacia, pues el sistema de protección, cuando llega el fruto, es tan restringido como de transitorio efecto, y esto conduce fatalmente a la ruina de los pueblos cuyo régimen de vida está en lucha con los riesgos imponderables, pero eficaces, que se ciernen sobre ella.

La protección a los pueblos agrícolas debe realizarse de una manera clara y de efectividad tan perenne que sea capaz de transformar su régimen económico.

El concepto contributivo de Plagas y Calamidades del Campo debe ser un amplio que garantice las cosechas de los riesgos que las merman.

El Estado debiera ser quien garantizase la producción, pagando el agricultor la cuota necesaria, la cual había de estar cargada en el recibo de contribución.

Orando de esta forma, y con carácter obligatorio, las miserias que sufre el agro no subsistirían y se modelaría un estado de vida próspera que irradiaría cariño al campo y, por ende, la riqueza nacional discutiría por cauces venturosos.

Causa excelente sería la repoblación forestal de los montes inadecuados para otros cultivos.

Esa repoblación supondría, además de la riqueza, un cúmulo de jornales tan enorme que sería difícil la presencia de períodos en los que hubiera falta de trabajo.

A las entidades agrarias compete encauzar debidamente los destinos del labrador. Su función les impone la obligación de defender los intereses de sus asociados.

Muchos pueblos de la región están en trance de miseria. Esta triste realidad debe servir de fundamento para hacer oír la voz del que trabaja la tierra, y sus lamentos, expresión de su vida, elevarlos ante quien corresponda, procurándoles una defensa en la que estén unidos el tesón y la respetuosa energía.

X. X.

VOTAMOS EN CONTRA

Se va al total desprestigio del Teatro Principal

El público, en los últimos tiempos, volvió la espalda al hasta entonces preferido teatro, y a los que antes se disputaban su arriendo les dominó el pánico...

Los primeros intentos de subasta han sido un fracaso.

Por más alicientes que el Concejo puso no se presentaron licitadores, o si alguno hizo oferta inmediatamente se arrepintió. El desprestigio del teatro municipal está más que iniciado...

Ahora se propone el Concejo anunciar otra subasta. Pero, a ser verdad nuestras noticias y aprobarse el dictamen de la Comisión de Hacienda, el desprestigio se consumará.

Para que los empresarios liciten se permitirán en la prócer sala el cine y los bailes, librándose al empresario de compromisos respetados hasta ahora, compromisos que significaban bien pequeña concesión del Ayuntamiento de Zaragoza en pro del Arte.

Reprobable camino es el que se intenta seguir. De concesión en concesión el teatro municipal llegará pronto a no rendir beneficio ninguno y a quedar convertido en sala de espectáculos de infima categoría.

Mala gestión es la que se lleva. Si errores artísticos dañaron el prestigio del teatro, la gestión municipal debió encaminarse a levantarlo, a volver por lo perdido aun a costa de sacrificios económicos.

El pliego de condiciones que se intenta redactar, de confirmarse nuestra impresión, es lamentable para el historial artístico del Teatro Principal.

Visto el fracaso de las subastas intentadas, el teatro debió cederse gratuitamente a aquel empresario que se comprometiese, sujeto por una fuerte fianza, a realizar una campaña artística de gran envergadura, obligándole a un número de representaciones de ópera, de drama español, de zarzuela clásica, de comedia, sainete; en fin, de todo aquello que suponga selección en el teatro.

Con ello volverían los buenos tiempos del Teatro Principal, y en sucesivos contratos no faltarían las ofertas económicas.

¡Cine, bailes, espectáculos infimos! ¡A qué descendió nuestro primer coliseo!

LO ESPERADO

Mañana, jueves, será presentada "Miss Aragón" en el Monumental Cinema, en la página 9

Impresiones y noticias zaragozanas

AL DIA

Bien comienza la Comisión de Festejos

La Comisión de Festejos ha comenzado su labor. El comienzo merece aplauso.

Publicadas están las bases para el concurso de carteles, y en ellas se señala una primera rectificación por la que hemos anido propugnando. Los carteles de las próximas fiestas no serán esos raquíticos carteles que, por la pobreza de su tamaño y mezquindad del premio ofrecido a los artistas; más que carteles anunciadores de las fiestas de una gran ciudad lo parecían de cualquier villorrio. Se aumentó, aunque no mucho, la cuantía del premio, y el cartel tendrá ya tamaño adecuado. Además el concurso se anunció con la antelación necesaria. El cartel servirá para hacer una propaganda eficaz. Podrá repartirse para que, fijado convenientemente, sirva de anuncio, no de programa de las fiestas, como vino ocurriendo hasta ahora.

Muchos proyectos tiene la Comisión. Si logra desenvolverlos con acierto semejante al de su primera actuación el éxito de las próximas fiestas podemos darlo por descontado.

DURANTE MAYO

Servicios prestados por La Caridad

A los comedores de esta Casa asistieron, con el bono semanal que la misma facilita, 397 pobres; 1.524 personas, en su mayoría obreros parados y transeúntes, a las que por medio de volante del delegado de Asistencia Social se les sirve también comida y cena gratuitamente; 390 niños procedentes de las escuelas-asilo, los que, además de la comida y merienda, reciben completa instrucción; en su Asilo-Cuna se ha cobijado un promedio diario de 40 niños que son atendidos con la alimentación y cuidados que su edad, desde los 18 meses hasta los 4 años, necesita; y procedentes de la Junta de Protección de Menores, Tribunal y pensionistas han recibido idénticos servicios 80 niños asilados.

El total de raciones suministradas por todos los conceptos ha sido de 44.472.

Donativos recibidos: Don José María Contín, 25 pesetas; don Agustín Giménez, 24; don Miguel Moya, 25; muy ilustre señor don Vicente de la Fuente, 200; un donante anónimo, 35; una señora que oculta su nombre, 25; F. C. T., 50; Radio Aragón, 82; don Feliciano Paraíso (hijo), 350; recaudado en el cepillo de la Casa, 52'85.

Donativos en especie: Doña Juanita Pratosí, 70 rosarios para los niños de primera comunión; señora Vda. de Beltrán, 70 bolsitas de dulces para los mismos; señora viuda de Montesa, varios embutidos; señora Vda. de Delgado, varios litros de leche diarios; doña Amelia Schuler, 50 kilos de arroz; don Antolín Campos, varios litros de leche; don Mariano Sánchez Gastón, 10 kilos de pescado.

**Suntuoso local
Inmejorable situación
Servicio completísimo
Conciertos selectos**

ALASKA

AGUILA AUTOLEO
Representa la seguridad y absoluta garantía de lubricación en su coche
Gran Garage. — San Clemente, 7

EN LA CONFEDERACION HIDROGRAFICA

Acuerdos conducentes a la convocatoria y reglamentación de una asamblea confederativa

Presidida por el delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Ebro, don Ernesto Montes, se reunió ayer tarde la Comisión provisional de gobierno designada por orden del Ministerio de Obras Públicas de 23 de mayo último.

Asistieron a dicha reunión los señores López de Gera, alcalde de Zaragoza, Ortiz, Jaques, Palau, Laguna, Vargas, Frauca, Alday Maguregui y Lloréns, excusando su asistencia el señor Soteras y también el señor Gazo, que la fundamentó en haber presentado la dimisión del cargo.

Abrió la sesión el señor Montes, saludando a los reunidos y explicando la labor que les ha sido encomendada de reorganizar la Confederación del Ebro, con la redacción de un reglamento que sirva para proceder a las elecciones de los síndicos representantes de los usuarios de toda la cuenca.

El señor López de Gera, después de agradecer el saludo del delegado del Gobierno en la Confederación, propuso, y así se acordó, la remisión de sendos despachos que testimoniasen el agradecimiento al Gobierno por su propósito de restablecer la Confederación. En virtud de esta propuesta se cursaron telegramas a los señores Marraco y Guerra del Río, a don Alejandro Lerroux, que presidía el Ministerio que patrocinó esta reorganización confederativa que ya prometió en su discurso de Zaragoza, y a los señores Valenzuela Soler y Lorenzo Pardo.

Se acordó el nombramiento de una ponencia formada por los señores López de Gera, Vargas, Jaques y Frauca, que con el presidente y secretario letrado de la misma, señor Pastor, redacte un anteproyecto de reglamento para la convocatoria y régimen de la asamblea. A esta labor, que será sometida a la deliberación de la Comisión de Gobierno en pleno, colaborarán todos sus vocales, aportando las observaciones que les sugieran las características de las zonas que representan. La ponencia comenzará inmediatamente sus trabajos, por ser propósito firme el de activar los trámites preliminares para la constitución definitiva de la Confederación, cuya importancia fué encomiada por los vocales que asistieron a la reunión de ayer poseídos del mayor entusiasmo.

Los despachos cursados fueron estos:

“Don Alejandro Lerroux. Madrid. En la primera reunión Comisión de Gobierno encargada reorganizar Confederación Ebro acordóse testimoniarle su agradecimiento por haber patrocinado la obra y realizado promesa su discurso de Zaragoza. Al cumplir tan grato encargo me complazco enviarle cordial y respetuoso

saludo de todos los vocales.—Montes”.

“Excmo. señor ministro Obras Públicas, Madrid.—Al constituirse Comisión provisional reorganizadora Confederación Ebro acordó expresar V. E. agradecimiento su decidido apoyo en favor esta gran obra de la que toda la cuenca espera inmensos beneficios.—Salúdale respetuosamente, Montes”.

“Manuel Marraco, ministro de Hacienda, Madrid.—Comisión Gobierno Confederación Ebro acordó por unanimidad agradecer sus valiosas gestiones favor, esta entidad, de la que tanto esperan Aragón y todas regiones de la cuenca del Ebro.—Salúdale, Montes”.

“Manuel Lorenzo Pardo, Congreso de los diputados, Madrid.—La Comisión provisional de Gobierno de la Confederación del Ebro, al celebrar su primera reunión, acordó dirigir cordial saludo expresándole gratitud por sus incansables trabajos en favor reorganización esta entidad e impulso obras hidráulicas de la cuenca.—Salúdale, Montes”.

“José Valenzuela Soler, Director general Obras Hidráulicas, Madrid.—Comisión Gobierno Confederación Ebro acordó dirigirle respetuoso saludo y expresarle gratitud por su apoyo en favor de esta obra, de la que espéranse inmensos beneficios.—Salúdale, Montes”.

INFORMACION MUNICIPAL

Se propone sacar a nueva subasta el arriendo del Teatro Principal

LABOR DE LA COMISION DE HACIENDA

La Comisión de Hacienda ha acordado proponer al próximo Pleno se saque a nueva subasta el arriendo del teatro Principal.

Según noticias, en las condiciones del arriendo se han retirado aquellas que pudieran suponer inconvenientes para la Empresa, permitiéndose se dedique a cine una vez cubierto el número de funciones. También, según referencias, se trata de autorizar en el pliego los bailes.

El arriendo será por cinco años, al tipo de 45.000 pesetas en alza.

Otro dictamen lleva esta Comisión proponiendo se imponga una contribución especial, por el cubrimiento del río Huerva, aguas abajo, a los propietarios de la zona, contribución que podrá ser el 50 por 100 del importe de las obras.

LA OFICINA DE COLOCACION OBRERA

La Comisión de Gobernación lleva un dictamen a la próxima sesión proponiendo el funcionamiento de la oficina de colocación obrera.

EL ARREGLO DE UNA RASANTE

Don Serapio López visitó al alcalde para solicitar que ordene el arreglo de la rasante de la calle de las Armas, en la confluencia con la plaza de la Libertad, porque en días de lluvias entra el agua en las bodegas de las casas próximas.

El señor López de Gera manifestó al visitante su deseo de que fuese atendido dicho ruego.

LIMPIEZA DE ESCOMBROS EN EL BARRIO DE PIGNATELLI

Visitaron ayer al señor López de Gera don Victoriano Ruiz y don José Muñoz, en representación de la

Junta directiva del barrio de Pignatelli (Torrero), para solicitar que por la Alcaldía se ordenase al contratista que ha efectuado el alcantarillado en dicho barrio la limpieza de escombros que han quedado en las calles al terminar las obras. Al propio tiempo se interesaron por la pronta resolución de una instancia que tienen presentada solicitando la colocación de luces en la calle de Iberia.

El alcalde prometió a sus visitantes que a la mayor brevedad posible sería despachada su petición, como asimismo interesaría del contratista la limpieza de dichos escombros.

ESCASEZ DE AGUA EN LAS CASAS BARATAS DE LOS GUARDIAS DE SEGURIDAD

El señor Villasante, de la Cooperativa de Casas Baratas de Guardias de Seguridad, visitó al alcalde para manifestarle la escasez de agua que existe en dichas casas baratas.

El señor López de Gera manifestó a dicho señor que el Ayuntamiento estaba procediendo al cambio de la tubería de agua a dichas casas y que cuando ello estuviese terminado el abastecimiento se efectuaría con gran sobrante de agua.

MEJORA EN LOS LOCALES DESTINADOS A LA RECOGIDA DE PERROS

En la mañana de ayer visitó al alcalde el presidente de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, don José Lázaro Sebastián, con objeto de ponerse de acuerdo respecto de la realización de algunas mejoras en los locales destinados a la recogida de perros y sobre las medidas acordadas para la vacunación de los mismos.

MOZOS QUE DEBEN PRESENTARSE

Los mozos Agustín Tesán Blasco, José Giral Alvaro, Esteban Escolano Durán, Juan Gavín Bel, Nicolás Quintín Moreno y Rafael Serrano Sanz, cuyo paradero se ignora, deberán presentarse en la Zona de Recintamiento (cuartel de San Lázaro) el día 8 del mes actual, a las nueve de la mañana; de lo contrario serán declarados prófugos.

DE LA INSPECCION DE CARNES

Se han destinado a la solubilización dos cabras llegadas muertas. Han sido retirados por insalubres 176 kilos de pescado, 983 de frutas, 12 de embutido y 95 huevos. También han sido destinados a la solubilización una novilla, un ternero y tres ovejas, y a la venta a bajo precio dos ovejas.

Centro Instructivo de Ciegos

¿Quiere Ud. contribuir a que la mendicidad disminuya?

Compre las tarjetas postales que en breve pondrá este Centro a la venta por medio de sus asociados, al precio de DIEZ CENTIMOS, y a la par que realiza una obra humanitaria podrá obtener regalos de positivo valor

Detalles en prospectos de mano

ENVIO DE PLANTILLAS

Jurado Mixto de comercio en general

Se recuerda a los señores patronos de comercio que, a tenor de lo dispuesto en el párrafo segundo de la base quinta de las bases que entraron en vigor el 16 de marzo último, la obligación de remitir a este Jurado Mixto las plantillas de sus establecimientos que tuvieren al entrar en vigor las bases.

Estas plantillas deberán ser remitidas a este Jurado Mixto en el plazo improrrogable de quince días, a partir de la publicación de este aviso.

TAXIS SERVICIO PERMANENTE 36 90

Parada Calle moderno

UN NIÑO APROVECHADO

Falsificó y cobró un cheque de más de tres mil pesetas

Ayer tarde presentó una denuncia en Comisaría Miguel Moya Burges, industrial, de 40 años de edad, con domicilio en la Avenida de la República, núm. 10, contra un dependiente suyo que días pasados falsificó su firma, cobrando un cheque de 3.100 pesetas.

Detenido el denunciado, Carlos Martínez Santos, de 16 años de edad, fueronle ocupadas encima 3.000 pesetas.

Se confesó autor de la falsificación y cobro del cheque en un Banco, y dijo que las 100 pesetas que faltaban se las había gastado alegremente.

Excursiones por ferrocarril al Monasterio de Piedra

La Compañía de M. Z. A. ha establecido, a partir del 1 del presente mes y hasta el 30 de septiembre del año actual, unos billetes especiales de ida y vuelta desde Zaragoza a Alhama y Monasterio de Piedra a los precios siguientes:

Primera clase, 27 pesetas; tercera clase, 13 pesetas.

Dichos billetes se expenden en la estación de Zaragoza (Campo Sepulcro) y su Despacho Central, Coso, 78, y en el precio de los mismos se halla ya incluido el trayecto del ferrocarril, el servicio de coches de Alhama al Monasterio y regreso, más la entrada al Parque.

Los viajeros que deseen utilizar esta clase de billetes y los beneficios que se les brindan han de efectuar el viaje en la siguiente forma:

La ida por tren rápido 809, que tiene la salida de la estación del Campo Sepulcro a las nueve de la mañana.

El regreso por tren rápido 808, que sale de Alhama a las 19'23 para llegar a Zaragoza a las veintidós del mismo día de la expedición.

Los viajeros encontrarán en la estación de Alhama carruajes que les conduzcan al Monasterio; y desde este punto a la estación de Alhama para tomar el tren rápido correspondiente en que hayan de efectuar el viaje de regreso.

En el acto de la adquisición del billete se entregará a cada viajero un prospecto de mano con el detalle a que dan derecho estos billetes especiales concedidos por la aludida Compañía de M. Z. A. para fomentar el turismo al tan famoso y maravilloso Monasterio aragonés.

CHOCOLATES Los más antiguos **ORUS**
Los mejores de todos

CLASES FINAS

Composición sólo cacao, azúcar, canela o vainilla
PRECIOS.—Paquete de 400 gramos, 2'20, 2'50 y 3 pesetas
de 350 > 1'70, 1'90 y 2 >

CLASES ESPECIALES

Para familias, Comunidades y Colegios
PRECIOS.—Paquete de 350 gramos, 1'40, 1'60 y 1'80

CLASE ECONOMICA

PRECIOS.—Paquete de 400 gramos, 1'40 y 1'60
> de 350 > 1'25 y 1'30
> de 300 > 1'20

DESCUENTOS en la venta al por mayor. No vendemos cantidad menor de 60 libras. Fabricamos todas las clases a la vista del público. Nadie ofrece esta garantía.

Colaboraciones. - Comentarios diversos

RESORTES

LA FRASE HECHA

Enorme insensatez, tamaño dilata, el que muchos, ante un grupo homogéneo o heterogéneo, sueltan frases que producen pasmo y admiración al que las escucha. ¡Qué frase ha tenido Fulano!, decimos al oírlo. Y sucede casi siempre que al pensar con detenimiento en ella acabamos por creerla huera y falta de sentido, y menos mal si hay sintaxis, porque si son palabras que llevan en sí una utopía bien puede darse por bien empleado el tiempo transcurrido en la conversación, pero son tantos los eruditos de frases hechas que ya ni se comentan.

Salta este "Resorte" porque siempre fué patrimonio de los que se creen eruditos el amor a la frase hecha, y de un tiempo acá es una verdadera furia la que se desató por esos pensamientos de cocinera trasnochada.

No se habla ni se piensa con sencillez, y la palabra, como el pensamiento, ha de ser sincera y segura.

Estamos convencidos de que la pérdida de la sinceridad acarrea la pérdida de la confianza, y los amigos más íntimos son los primeros en retirarse su amistad.

Son muchos los que en el café, casino y todas las tertulias tratan de mostrar su suficiencia sobre los demás.

Leemos las sesiones del Parlamento, Diputaciones o Ayuntamientos, y encontramos siempre al político de la frase hecha, que, a fin de cuentas, no tiene ningún resultado práctico.

Sólo en el momento de pronunciarla produce pasmo al ignorante y risa al hombre sencillo.

Mediten un poco los políticos que ostentan cargos públicos, los escritores mediocres y de reducido círculo, los hombres de negocios, y verán cuánto de bueno produce la vida pensando con sencillez y empleando un lenguaje claro y correcto.

El fin práctico de estas frases hechas tiene por resultado el envilecimiento de la palabra humana. Su mayor castigo lo tienen en juzgar a los demás como ellos piensan, y acaban tarde o temprano por no ser tomados en serio.

Poneos en guardia con el mortal de frases hechas. No es sincero, y lo que es peor, carece de seriedad. Los bufones no son de este siglo. Wagner ya lo dijo: "Una hora de sinceridad hace más por la salvación del mundo que años enteros de picardías".

JORGE JUAN

TRENES BARATOS

Fiestas de San Bernabé en Logroño

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, con el fin de facilitar la concurrencia a las fiestas que tendrán lugar en Logroño del 9 al 16 de actual, ha acordado que los billetes de ida y vuelta, a precios reducidos, que con arreglo a la tarifa especial de G. V. número 2, párrafo 1.º, se expendan con destino a dicho punto desde Bilbao, Vitoria y la región riojana, desde el día 8 al 15 del corriente, sean valederos para regresar desde el 9 al 17 del mismo mes, todas estas fechas inclusive.

También por dicho motivo se expendrán billetes de ida y vuelta, a precios reducidos, desde Zaragoza (Arrabal), en las mismas fechas y con el mismo período de validez que los anteriores. En todos estos billetes se podrán utilizar todos los trenes, excepción de los rápidos y correos expresos.

Para más detalles consúltense los carteles que serán fijados oportunamente en las estaciones interesadas.

DESDE ENTONCES

MOTIVOS DEL PARAISO

Desde que el Libro Primero de Moisés, en su capítulo segundo, después de describirnos la creación del Universo, nos habla del huerto o jardín del Edén, llamado posteriormente el Paraíso Terrenal, en donde tuvieron su primieval morada nuestros antecesores bíblicos Adán y Eva, ha sido una preocupación constante de los exégetas, filósofos y geógrafos, lo mismo religiosos que profanos, llegar a localizar, siquiera fuese por deducciones y conjeturas, el lugar geográfico de tan delicioso sitio.

Huelga decir que tanto los creyentes como los incrédulos han fracasado en el intento.

Las referencias geográficas y topográficas facilitadas por Moisés no pueden compaginarse con el aspecto actual de la corteza terrestre.

Si no se trata de una narración simbólica, como parece probable, sino de un cierto lugar ameno, de existencia real y tangible, puede afirmarse que la Tierra en general y en particular en las regiones donde probablemente estuviese emplazado este Paraíso ha experimentado tantas transformaciones y vicisitudes que el empeño de buscar el Paraíso Terrenal histórico resultaría tan vano como el de pretender localizar en la infinitud notoria de los espacios interplanetarios el Paraíso Celestial o cielo de los creyentes que Cristo ofreció, en la Cruz, al buen ladrón.

Confiesa San Agustín que no es fácil saber en dónde se halla situado, caso de estar realmente en un lugar del tiempo y del espacio, el Paraíso celeste a que se refiriese Jesucristo, y añade inmediatamente: "El Paraíso se encuentra en todas partes en donde uno es dichoso".

Pero si el Paraíso se encuentra en todas partes donde uno es dichoso, la cosa se complica mucho. Querría decir el santo donde uno es dichoso de una manera real y permanente. Paraísos efímeros y transitorios, en donde la sensación de la dicha dura sólo unos instantes no son, de manera alguna, el Paraíso Terrenal ni el Celestial a que todos aspiramos en la vida y en la muerte.

Con referencia al Huerto o Jardín del Edén de que nos habla el capítulo segundo del Génesis, y aunque nos lo imaginemos un lugar deleitoso, no sabemos hasta qué punto podría satisfacerlos actualmente con esa satisfacción integral y psico-física que, por instinto, queremos exigirle a un Paraíso.

No se sabe tampoco a ciencia cierta si en el Jardín del Edén nuestros carnales antecesores Adán y Eva serían inmortales o mortales; padecerían enfermedades físicas o serían susceptibles a esa enfermedad moral de la que nadie se libra y cuyos primeros síntomas son la inquietud y la duda: la curiosidad y el ansia de evolución y mejoramiento.

Lo que se sabe de cierto es que el trabajo existía en el Paraíso, aun antes de haberlo impuesto como castigo el Sumo Hacedor a nuestros primeros padres. En el Huerto del Edén había toda clase de árboles deliciosos, bastando elevar la mano para alcanzar el fruto apetecido. Pero no es menos cierto que también, según la referencia bíblica, Dios le dió a Adán el huerto del Edén para que lo labrase.

Aquí es donde en realidad aparece por vez primera el trabajo y no en el curso de la existencia extraparasitaria que sobrevino después de la expulsión de nuestros primeros padres.

Adán vivía en un Paraíso donde, a lo que parece, el trabajo no era la lucha horrenda por el diario sustento arrancado a fuerza de sufrimientos a la Naturaleza y defendido a costa de enormes luchas de la codicia insana de los hombres. No,

Por lo visto en el Paraíso Terrenal, tal como nos lo describe el Génesis, nuestros primeros padres eran, a más de desnudistas, naturistas, ya que no consta que se alimentasen de ningún género de animales, sino tan solo de frutos de los árboles, pero es lo cierto que Adán labraba el huerto.

El trabajo no puede ser excluido de entre los bienes en que pueda abundar un Paraíso. El trabajo es ejercicio y distracción. Es sano para el espíritu y el organismo. Con una condición sencilla: que no sea formado.

Pues bien: si no era más que esto el Paraíso Terrenal (y no nos consta que fuese cosa distinta), yo vengo a afirmar aquí solemnemente que hoy mismo existen, después de tantos milenios, muchísimos paraísos terrenales por la corteza terrestre.

Lo que no han vuelto a existir son seres que merezcan habitarlos.

Examinemos un poco detenidamente las causas de la infelicidad extraparasitaria.

Es la primera de todas las contenidas en la condenación de Jehová: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente". Lo que traducido al lenguaje vulgar podría parafrasearse de la siguiente manera:

"Te he colocado, hombre, en un ambiente en extremo propicio y favorable a ti. He puesto los alimentos de tu cuerpo al alcance de tu mano. Los animales te respetan y obedecen. Os mantenéis desnudos tu mujer y tú, y sin embargo ni el frío os daña ni el calor os quema. Sois todo lo felices que pueden ser dos seres creados por Dios para la felicidad. En cambio de tanta dicha y, sobre todo "de la dicha del ser", ya que sin mí no habríais surgido de la nada, sólo os pido una mínima muestra de obediencia: existen dos árboles de los que no comeréis. Uno es el árbol de la Vida. El que prueba sus frutos comprende instantáneamente el mecanismo y la razón de la existencia. El otro es el de la Ciencia del Bien y del Mal. Del Bien y del Mal conjuntamente, pues quien conoce el bien es porque lo distingue del mal, y si lo distingue del mal es porque también el mal le es conocido.

Vosotros, pues, para que nunca conozcáis el mal, nunca debéis tampoco conocer el bien. Os privo de estos conocimientos enteramente innecesarios, hijos del alma, porque con ellos no habría felicidad posible.

Ajenos al bien y al mal, ajenos al gran misterio del árbol de la Vida, de la "Vida" en la que el bien y el mal tienen su natural ambiente, para vosotros no hay más que un dichoso estado: la existencia ingenua y candorosa exenta de inquietudes y preguntas. La ignorancia paradisiaca y feliz. Vivid y gozad de vuestro feliz estado y sólo así podréis hacer feliz a vuestro Padre.

Y apareció una serpiente real o simbólica, que no se sabe si envidiosa o indiscreta les incitó a la inconformidad con el ambiente; les impulsó hacia una dicha mayor: la de igualarse con Dios conociendo lo que les fuera vedado. Y no se puede negar que, fuese todo lo deliciosa que se quiera la existencia de nuestros primeros padres, había una mayor delicia, que era inquirir los misterios fundamentales de la existencia moral y física del Cosmos.

Y aquí conviene advertir que aun cuando el Sumo Hacedor debía de conocer la probabilidad de que sus criaturas le desobedeciesen, haciéndose acreedoras al consiguiente castigo, no pretendió jamás el reservar egoísticamente para sí la Sabiduría Suprema. Por el contrario, la puso a sus alcances y cumplió con decirles: No la debéis tocar. Si ellos no le obedecían serían seguramente desdichados en lugar de felices. Pero por su sola culpa. Dios no había querido crear dos idiotas ni dos esclavos.

Así es como han surgido en el mundo la Libertad y la Responsabilidad, los más excelsos atributos del hombre. Desde entonces no se puede negar que los seres humanos sabemos a qué atenernos perfectamente acerca del bien y del mal.

Desde que conocimos el sabor de la fruta del árbol prohibido o, mejor dicho, de uno de los árboles, porque al árbol de la Vida no llegamos a tocar, sabemos congénitamente, por ese instinto misterioso denominado "Conciencia", distinguir el bien del mal.

Probablemente no nos reintegramos al Paraíso hasta que, en la batalla eterna de la existencia extraparasitaria que voluntariamente hemos buscado, logremos salir triunfantes de toda lucha y de toda prueba trascendiendo el bien y el mal hacia una suprema síntesis que sea también "suprema sabiduría".

Cuando fuimos inocentes no éramos buenos ni malos. Perdida aquella inocencia primitiva, aquella ignorancia santa, ya no nos queda más remedio, para reconquistar la felicidad, que conquistar la "plena sabiduría" mediante el uso perfecto de "toda" nuestra libertad y de "toda" nuestra responsabilidad.

Y en eso estamos todos desde entonces.

HIPOLITO LEON JORDAN

EN GARRAPINILLOS

Se hirió al caerse de una bicicleta

En Garrapinillos se cayó de la bicicleta que montaba el niño José Gutiérrez Capapé, de 8 años de edad.

Trasladado a Zaragoza fué curado en el Hospital provincial de fractura del tercio superior del antebrazo izquierdo, de pronóstico reservado.

EL DIA EN HUESCA

Se constituye la nueva Comisión Gestora de la Diputación oscense

Bajo la presidencia del señor Delplán celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora de la Diputación provincial. Asistieron los señores Bayo, Villacampa, Garreta, Ferrer Gracia, Lacadena y Calvo.

Se dió lectura de una comunicación del Excmo. señor gobernador civil nombrando gestor a don Juan Ferrer Gracia, en sustitución del dimisionario, don Juan Arenas Bara.

Procedióse seguidamente a la elección de presidente, cargo vacante por

SOCIEDAD

BODA

En la iglesia del Portillo se celebró el lunes el enlace matrimonial de la bellísima señorita Lolita Pallarés y el joven teniente de Intendencia don Florentino López Palacios.

Apadrinaron a los contrayentes don Jacinto Pallarés y doña Orosia López de Bayo.

Firmaron el acta como testigos don Fernando Lambarrí Yanguas y don Miguel Catalán Azcutia.

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch en el Centro Mercantil.

Asistieron las señoras doña Clementa Palacios, viuda de López; doña Carolina Pérez de Pallarés, don Pedro Múgica y señora, doña Clotilde Bergalé d' Aguilera, doña Amparo Cano de Panzano, don Alberto Gerner y señora, don José Simón y señora, doña Angeles Moreno (viuda de López), doña María Pina de Gracia, don Julián López y señora, doña Joaquina Migotell (viuda de Cuartero), señora viuda de Ruiz de Luna, doña María Pallarés (viuda de Abello), don Cristóbal Palacios, don Antonio Martínez, don Santiago Hernández, doña Magdalena Pallarés (viuda de Grima), don Rufino Guin, don José Dufol, don Pedro Valero, don Luis Pina, don Jacinto Pallarés, don Cristóbal López, don Angel Sarto, don Jesús Sauras, don Antonio Ballabriga y don Carlos Pallarés.

Señoritas María Paz, Pilarín y Carolina Pallarés, Carmen, Lolita y Mercedes Ballabriga, Conchita Dufol, Pilarín Aguilera, María Luz Bel, Manolita Miranda, Pilarín Cuartero, María Pilar Pinilla, Pilarín Ruiz de Luna, Rosario Martínez, María Carmen, Blanquita y María Pilar de Miguel, Pilarín Valero, Natividad Gerner y María Bel Diez Embarba y las niñas María Luz Pallarés, Gloria Ochoa y Dorita López.

Los recién casados salieron en viaje de luna de miel para el Monasterio de Piedra, Valencia, Sevilla y Madrid.

Nuestra enhorabuena para la feliz pareja, como asimismo a su distinguida familia.

PETICION DE MANO

Para el funcionario de la Caja de Previsión Social de Aragón don Fernando Tello Perera ha sido pedida la mano de la bellísima señorita María Teresa Berdún Gracián.

Entre los novios se han cruzado los regalos de rigor, y la fecha de la boda ha quedado fijada para el día 9 de julio próximo.

EL DIA 8 LLEGARA A ZARAGOZA, EN VIAJE DE PROPAGANDA POR ESPAÑA, EL FAMOSO

CAMION "KRUPP"

DE ACEITE PESADO CON REFRIGERACION DE AIRE

Se ruega a los interesados en la concesión para su venta exclusiva en esta región indiquen por escrito su dirección en el Gran Hotel, donde se alojará el delegado oficial, don Wálter H. Becker, de Bilbao-Santurce.

JORNADA PARLAMENTARIA

Aprobaron los presupuestos de gastos de Contribuciones y Acción en Marruecos

Continuó la discusión del proyecto sobre designación de jueces y fiscales municipales.-La intervención del señor Royo Villanova en el debate sobre los servicios de radiodifusión dió lugar a protestas de los diputados catalanes.-El ministro de Comunicaciones explicó el alcance del proyecto

La sesión

APROBACION DE VARIOS DICTAMENES

Comienza la sesión a las cuatro de la tarde, presidiendo el señor Alba.

Gran desanimación en escaños y tribunas.

Se aprueba sin discusión un dictamen de la Comisión de Presupuestos, sobre la proposición relativa al aumento de categoría y sueldo del sub-inspector de Prisiones.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Hacienda sobre el proyecto de ley eximiendo de todo derecho de impuesto a la importación en Canarias de azúcar para usos industriales.

También se aprueba un dictamen de la Comisión de Incompatibilidades sobre casos de varios diputados designados para representar a España en la Conferencia Internacional del Trabajo en Ginebra.

Queda aprobada definitivamente la sesión al Ayuntamiento de Burgos del edificio que ocupó el penal viejo en dicha ciudad.

DISCUSION DEL PROYECTO SOBRE DESIGNACION DE JUECES Y FISCALES MUNICIPALES

Continúa la discusión del proyecto de Justicia sobre designación de jueces y fiscales municipales.

El señor PRAT, socialista, rectifica un turno de totalidad consumido en la sesión anterior.

Dice que la minoría socialista no se opondría a este proyecto del Gobierno si existiera el propósito, plausible desde luego, de una reorganización de la Justicia municipal, a la que se dotara de eficacia y utilidad en el desarrollo de su función, pero como de lo que se trata es de resucitar una vieja ley de la Monarquía a cuyo amparo se arraigó más profundamente el caciquismo en los pueblos españoles, esto justifica la oposición del grupo socialista a que prospere tal maniobra.

La Comisión —continúa diciendo— ha creído más cómodo resucitar una vieja ley que atacar a fondo el problema, que era la única manera de resolverlo y encauzarlo.

En dos meses que este proyecto figura en el orden del día ha podido la Comisión de Justicia redactar una ley de Bases que permitiese reorganizar la justicia municipal en forma orgánica.

No se diga —agrega— que se han cometido injusticias por los jueces municipales o que no funcionan los Juzgados en casi ningún pueblo. En todo caso, el fracaso sería imputable a los organismos superiores de

la administración de justicia, que no han sabido castigar estas deficiencias. Los jueces municipales ejercen una función de ciudadanía y merecen un mayor respeto por parte de la Cámara, que debiera, si tiene consciencia de su responsabilidad, estudiar este hondo problema de justicia en los pueblos, con serenidad y alteza de miras.

Cree que no debe proporcionarse un nuevo medio de caciquismo para perseguir a los trabajadores.

Termina diciendo que debe dejarse que la democracia elija sus jueces, con lo cual se prestará un gran servicio a la República.

El señor ALVAREZ VALDES apoya el dictamen, estimando que los jueces y fiscales municipales deben ser nombrados por las Salas de gobierno de las Audiencias Territoriales.

Añade que en las Casas del Pueblo socialistas se coaccionaba a los jueces, eligiendo en los pueblos a los más extremistas.

El señor PRAT rectifica de nuevo. Se declara terminada la discusión de la totalidad.

COMENZO LA DISCUSION DEL ARTICULADO

El señor MARTINEZ MOYA declara que la Comisión acepta un voto particular del señor Taboada.

El señor PRAT protesta de que se acepte este voto.

El señor HORN, nacionalista vasco, defiende un voto particular, pidiendo que para ser nombrados jueces o fiscales municipales o suplentes de los mismos se considere indispensable llevar dos años de residencia en la población donde hayan de desempeñarse dichos cargos, salvo cuando la designación recaiga en alguno de los comprendidos en los cuatro primeros casos de este artículo y se trate de población no cabeza de partido, inferior a doce mil habitantes, en los cuales será bastante la residencia en cualquier Municipio del partido judicial, sin perjuicio de que una vez posesionados del cargo el nombrado deberá residir dentro del término municipal.

La Comisión rechaza el voto.

El señor HORN, después de algunas conversaciones, se da por conforme, retirando el voto.

Se suspende la discusión.

LA DISCUSION DE PRESUPUESTOS

Se pone a discusión el presupuesto de contribuciones y rentas públicas, que se aprueba después de brevísima discusión.

A continuación se discute el presupuesto de Acción en Marruecos.

El señor VIDARTE, socialista, consume un turno en contra.

El señor PELLICENA, de la Lliga, consume otro turno en contra.

El señor IZQUIERDO contesta en nombre de la Comisión.

El MINISTRO DE LA GUERRA justifica la reducción de gastos, diciendo que es un propósito del Gobierno.

Anuncia que irá a Marruecos la menor cantidad posible de soldados forzosos.

Queda aprobado el presupuesto.

EL DICTAMEN RELATIVO AL SERVICIO DE RADIODIFUSION

Continúa la discusión del dictamen sobre radiodifusión.

El señor ROYO VILLANOVA consume un turno diciendo que este servicio es absolutamente privativo del Estado y no se explica la actitud que han adoptado los catalanes en este asunto.

Añade que a las regiones autónomas puede corresponder la ejecución, pero la legislación es cosa del Estado. Además pertenece a éste la coordinación de los servicios.

—Por eso —dice— hasta que se llegue a la ejecución no puede hablarse. Ahora sólo se trata de legislar.

Recuerda que hizo notar durante la discusión del Estatuto el absurdo que se creaba haciendo al presidente de la Generalidad, al mismo tiempo que jefe de Cataluña, representante del Poder central.

Cree que los telegrafistas están en su papel defendiendo al Estado.

—Lo que no puede hacerse—añade— es consentir que Cataluña intervenga para que se legisle a su gusto, despreciando las prerrogativas de la República.

Termina diciendo que antes que el separatismo lo prefiere todo.

(Aplausos en las derechas).

El señor SANTALO, de la Esquerda, puesto en pie, dice que las únicas voces de separatismo que se han dado han sido por el señor Royo Villanova, subrayadas por los aplausos de las derechas antipatrióticas. (Rumores y protestas).

El PRESIDENTE DE LA CAMARA impone orden.

INTERVENCION DEL MINISTRO DE COMUNICACIONES

El MINISTRO DE COMUNICACIONES contesta a los oradores que han intervenido en el debate.

Explica el proyecto del Gobierno diciendo que está animado por el deseo de dar una mejor organización a la radiodifusión, por entender que las Empresas privadas no podrían hacerlo.

Añade que al tratar de la reorganización general para que el Estado fuera monopolizador de la radiodifusión se encontró con unos convenios internacionales que España no podía cumplir.

Continúa diciendo que aunque él combatió y no votó el Estatuto de Cataluña sabe a cuánto obliga su puesto, que le impone defenderlo como una ley del Estado, pero no está dispuesto a conceder nada más de lo que el Estatuto concede.

Protesta de la imputación de que se haya dejado coaccionar por nadie.

—El proyecto vino a la Cámara—dice—porque lo exigía el decoro de España en el orden internacional.

Defiende el escaso coste del proyecto, diciendo que llegará a amortizarse con los ingresos todo cuanto se desembolse para instalar el servicio.

Continúa censurando que se haya

dicho que hay un peligro en entregar la radiodifusión a los telegrafistas.

Pregunta si a quien debe entregarse es a los carabineros o a los "escamots".

El señor TOMAS PIERA, de la Esquerda. — Señor ministro: que estamos discutiendo en serio. Eso es faltar a la seriedad más elemental y denigrar a una colectividad respetable.

El señor CID.—No denigro a nadie. He citado a las "escamots" y a los carabineros para poner como ejemplo que no debe entregarse una función a quien no está preparado para ello.

Sigue diciendo que los telegrafistas deben encargarse de este servicio. En último término prefiero todo antes que entregarlo a una Empresa privada.

Niega que sea anticatalanista ni que quiera vulnerar el Estatuto. Solamente quiere defender al Estado.

LOS CATALANES CONTESTAN AL SEÑOR ROYO VILLANOVA

El señor TOMAS PIERA, contestando al señor Royo Villanova, dice que ellos han plasmado el nacionalismo en el amor a la República y en el deseo de fusión con las demás regiones españolas.

—Lo que pedimos —agrega— lo hacemos con toda lealtad y al Estado unido que reconocemos.

FUERA DEL SALON DE SESIONES

Se ha presentado una proposición para modificar el sueldo a la oficialidad del Ejército

LA COMISION QUE IRA A PARIS

Al llegar al Congreso el señor Rocha fué preguntado por los periodistas sobre los señores que han de componer la comisión que irá a París para entrevistarse con la delegación comercial soviética.

—Lo ignoro —contestó el ministro—, y aunque lo supiera no podría decirlo. Pueden dirigirse al presidente del Consejo, que es a corresponden las normas políticas.

Respecto a la comisión que irá a Argentina dijo el señor Rocha que su viaje está acordado hace tiempo y que ahora se va a ultimar.

Refiriéndose al Tratado con el Uruguay terminó manifestando que está pendiente de las peticiones de unos y otros para ver de llegar a una coincidencia que beneficie a la economía nacional.

UNAS MANIFESTACIONES DE GIL ROBLES

En el Congreso el señor Gil Robles estuvo conferenciando extensamente con el señor Samper en su despacho oficial.

Los periodistas le preguntaron su

opinión sobre el plan parlamentario del Gobierno y dijo que le parecería bien si se incluyera en él la ley contra el paro obrero.

EL SEÑOR SAMPER HABLO DE LAS PROXIMAS CONVERSACIONES CON LOS DELEGADOS COMERCIALES RUSOS

MADRID. — Cuando salía del salón de sesiones el señor Samper fué rodeado por los periodistas. Estos le preguntaron cuál era el alcance de la comisión designada para entrevistarse en París con la comisión comercial rusa.

—Se trata—dijo el jefe del Gobierno— de conversaciones preliminares para ver si puede entablarse un convenio comercial.

Uno de los informadores preguntó al señor Samper:

—¿Se cubrirá ahora la Embajada de Rusia en Madrid?

—No hemos hablado de Embajadas —contestó—. El de ahora será el primer contacto y si llegan a establecerse relaciones comerciales habrá que ocuparse de las representaciones diplomáticas.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve y cuarto de la noche.

AGUILA AUTOLEO

Siempre «Aguila Autoleo», el lubricante de la seguridad

LAS 8 GOLONDRINAS

Un film de alta categoría artística tratado con toda dignidad en un profundo argumento.—El triunfo de la juventud y la belleza en el marco sublime de la Naturaleza.

LAS 8 GOLONDRINAS

son las ocho muchachas del Club universitario que prohibían la entrada a los hombres.

LAS 8 GOLONDRINAS

pertenece al programa garantizado de Selecciones Fílmicas y fué el primer premio en el Congreso de Cine independiente celebrado en Milán en 1933.

Mañana, ESTRENO

CINEMA ALHAMBRA

Hoy, último día: UN TESTAMENTO ORIGINAL
Un film alegre y optimista

FRONTON CINEMA

El más cómodo, ventilado y fresco - El más perfecto por sus magníficos aparatos sonoros - El predilecto de todos los públicos

HOY - La superrevista de las mujeres bonitas

La más formidable expresión de la moderna cinematografía

VAMPIRESAS 1933

500 bellísimas girls - Espectáculo excepcional

El viernes grandioso festival de Jota en honor de la laureada FELISA GALE, tomando parte valiosos y destacados elementos

DE MADRID Y PROVINCIAS

HABLANDO DE LA DIMISION DEL DIRECTOR DE ADMINISTRACION LOCAL

Interrogado el señor Santaló acerca de la dimisión del director general de Administración Local y presidente de la Comisión de traspaso de servicios a la Generalidad, señor Puig d'Aspre, dijo que no conocía las manifestaciones del señor Samper, pero que si éstas eran exactas le parecía lógica la actitud de la representación del Gobierno en dicha Comisión.

La posición del señor Puig d'Aspre —agregó— es consecuencia de su integridad y de sus principios.

Dijo también que para sustituir a éste en la Dirección de Administración Local, había sido designado el señor Torres Hermida, y para presidir la Comisión encargada del traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña, don Juan Calot.

UNA PROPOSICION PARA MODIFICAR EL SUELDO DE LA OFICIALIDAD DEL EJERCITO

El diputado radical señor Peire ha presentado a la Mesa de la Cámara una proposición solicitando que se modifiquen los sueldos de los oficiales y asimilados del Ejército, en sus diversas categorías, con objeto de que a partir de la vigencia del presupuesto de 1935, cobren 5.000 pesetas los alféreces, 5.500 los tenientes, 6.500 los capitanes, 7.500 los comandantes, 9.000 los tenientes coroneles y 10.000 los coroneles.

Independientemente de estos sueldos dicho personal percibirá quinientos de 500 pesetas desde su ingreso en el servicio militar, sin abono de las campañas, cuyos quinientos se considerarán parte integrante del sueldo para los derechos pasivos, viudedad y orfandad.

LA COMISION INVESTIGADORA DE RESPONSABILIDADES EN EL ASUNTO DEL MAIZ

Ha quedado constituida la comisión investigadora de las responsabilidades dimanadas de la adjudicación del concurso para la importación de maíz.

Se nombró presidente de la misma a don Andrés Orozco.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA

Después de terminar la sesión el señor Alba recibió en su despacho a los periodistas, diciéndoles que el plan parlamentario para la sesión de mañana será, primeramente, continuación del debate sobre designación de jueces y fiscales municipales; luego el presupuesto del Ministerio de Obras Públicas; después continuará la discusión del dictamen sobre radiodifusión.

Como en este proyecto—añadió—parece que se aligerará la discusión mediante la fórmula surgida a última hora de la tarde, creo que habrá tiempo bastante para dedicarlo a otros asuntos e incluso pueda darse salida al crédito para Ifni y poner a discusión el dictamen sobre el Tribunal de Cuentas.

Como este organismo pertenece al Parlamento —terminó diciendo— lo hemos presentado con espíritu amplio para que cada uno pueda completar las manifestaciones hechas ante la Comisión, puedan recogerse sugerencias y reflejarlas en la letra del dictamen.

La fábrica alemana KRUPP

efectúa, según nos informan, un viaje de propaganda por España con el fin de organizar las diferentes concesiones por regiones para la venta de sus célebres camiones de aceite pesado DIESEL, con refrigeración de aire y motores JUNKERS. Estos reportan a los industriales, transportistas, etc., notables ventajas de rendimiento, economía y duración. Informes por el delegado oficial para España, Wálter H. Becker, de Bilbao-Santurce, que se hallará en el Gran Hotel el día 8.

VINOS "SANZ"
Son los mejores Pruébelos usted
Almacén: Estación F. C. de Utebo
Teléfono 34-78

CONSEJO DE MINISTROS

Gran parte de la reunión estuvo dedicada a tratar de la huelga de campesinos

Se nombró una comisión para que en París entre en relaciones con la misión comercial soviética.—El ministro de Industria asistirá a la Feria internacional italiana

LOS MINISTROS SE REUNEN

MADRID. — A las diez de la mañana se reunieron los ministros en Consejo en la Presidencia, terminando la reunión a la una y media.

A la salida el señor Estadella entregó a los periodistas la siguiente

NOTA OFICIOSA

“Los titulares de Gobernación y Trabajo dieron cuenta detallada del estado de los conflictos sociales, informando especialmente sobre el proceso de la anunciada huelga de campesinos, con respecto a la cual las últimas noticias recibidas anuncian la retirada de numerosos oficios de huelga en muchas provincias.

Sólo en contadas localidades se registraron incidentes por intentos de coacción de los sectores extremistas, intentos que fueron sofocados inmediatamente por las autoridades locales.

La opinión general es que, después de las medidas adoptadas por el Gobierno y de las garantías ofrecidas por éste para que sean respetados todos los derechos y cumplidas todas las disposiciones legales, la huelga no tendrá efecto.

Se trató después de diferentes cuestiones, adoptándose, entre otros de menor importancia, los siguientes acuerdos:

Justicia. — Dos nombramientos de magistrados que no afectan a Zaragoza.

Guerra. — Modificando el decreto de 23 de febrero último.

Dictando normas para la construcción de edificios y revisión de las

construcciones que hay dentro de la forma citada por el decreto de 1 de junio de 1923 para las costas del archipiélago balear.

Marina. — Se despacharon varios expedientes de libertad condicional.

Hacienda. — Decreto aprobando un proyecto de ley para que en suabasta sean vendidos varios materiales para la fábrica de cerillas.

Idem de adquisición de papel para precintos de los paquetes de pólvora. Idem de adquisición de material para la Fábrica de la Moneda.

El Consejo comenzó el estudio de un proyecto de ley para auxilios económicos al Ayuntamiento de Sevilla.

Instrucción. — Decreto disponiendo que la Escuela Normal de Anormales constituya un centro independiente de todo otro organismo que dependa de la Dirección General de Primera Enseñanza y que se rija por el Reglamento de 30 de mayo de 1930.

Comunicaciones. — Decreto aceptando la dimisión del director técnico de Correos, don Serafín Ocón.

Idem de del oficial mayor de Comunicaciones, don Dionisio Morales.

Agricultura. — Varios decretos de personal.

Estado. — A propuesta del ministro se acordó nombrar una comisión presidida por el señor Buixaderas, de la cual forman parte un funcionario de Estado y otro de Agricultura, para que se ponga en contacto con la misión comercial de Rusia, que reside en París.

Se tomó el acuerdo de activar las negociaciones con el Uruguay.

Se acordó, previa la oportuna reforma, se active la marcha a la Argentina de la comisión nombrada para tratar con dicho país.

Se aceptó la invitación hecha por Italia para que asista el ministro de Industria a la inauguración de la Feria Internacional de Bari.

El ministro interino dió cuenta de la llegada de la embajada extraordinaria a Bélgica, que tiene por objeto participar en el advenimiento del nuevo soberano belga, y expuso el ministro las actuaciones de nuestra representación en las distintas comisiones que se hallan reunidas en Ginebra”.

EL JEFE DEL GOBIERNO CONFESIONA EXTENSAMENTE CON EL SEÑOR ALCALA ZAMORA

El señor Samper, después del Consejo de ministros de esta mañana, tuvo una larga entrevista con el presidente de la República.

Parece que trataron de asuntos relacionados con la huelga de campesinos.

VIDA OFICIAL

Explicaciones del director de Seguridad sobre la parada fascista del domingo

ACTUACION DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

MADRID. — Se ha reunido el Tribunal de Garantías para deliberar sobre el recurso presentado por el Gobierno contra la ley de Contratos de Cultivo del Parlamento catalán.

Aunque nada se ha dicho, parece que acordó que el recurso tenía el requisito de haber sido presentado dentro del plazo legal.

Respecto al fallo, probablemente no se dará hasta el jueves.

MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR DE SEGURIDAD

MADRID. — Refiriéndose a la parada fascista del domingo, dijo el di-

rector general de Seguridad que tres días antes tenía ya conocimiento de lo que se preparaba, pero que no se pudo evitar ya que los domingos salen de Madrid varios miles de personas que van a pasar el día en el campo.

Los fascistas abandonaron, en pequeños grupos, la capital y luego se reunieron en un lugar convenido de antemano.

Apenas tuvieron tiempo de realizar ejercicios militares por cuanto la Guardia Civil, dándose cuenta de lo que sucedía, se puso al habla con el señor Primo de Rivera, y éste, tras asumir la responsabilidad, dió orden de que se suspendieran los ejercicios.

INFORMACION DE CATALUÑA

Se tributó a los jugadores del equipo nacional un recibimiento entusiasta Un hombre muerto y una mujer gravemente herida

EXTRAÑO SUCESO

BARCELONA. — En la Avenida de Nayret se ha registrado un suceso en el domicilio de don Pedro Soteras.

Este vivía en compañía de su esposa, llamada Carmen, y tenían arrendadas unas habitaciones a Pablo Enriquez y a una cuñada de éste llamada Paula Acosta.

Esta, que se hallaba en su cuarto, oyó llamar a la puerta de la habita-

ción de Carmen, y momentos después dos disparos.

Paula salió al pasillo y encontró en el suelo el cadáver de su cuñado, Pablo Enriquez. En el interior de la habitación se hallaba Carmen gravemente herida.

Rápidamente fué trasladada al Dispensario, donde le fué apreciada una herida de bala en el hipocondrio.

El cadáver de Pablo Enriquez fué trasladado al Depósito judicial.

NO PUDO TOMARSE DECLARACION A LA MUJER HERIDA

BARCELONA. — El Juzgado no ha podido tomar declaración a la mujer herida en una casa de la Avenida de Nayret, por encontrarse en gravísimo estado.

Por los antecedentes de la víctima y del agresor se deduce que Pablo disparó contra Carmen despedido por no haber conseguido los propósitos que tuviera para con la víctima.

HALLAZGO DE ARMAS Y MUNICIONES

BARCELONA. — En un registro practicado en el domicilio de Ramón Vidal fueron recogidas por la Policía dos pistolas y varios cargadores.

Se supone que pertenecían a alguno de los organizadores de la reunión clandestina de las Juventudes libertarias.

Ramón Vidal fué detenido.

Se busca a otros extremistas que recibieron pistolas en el domicilio registrado.

UN OBSEQUIO A LOS FUTBOLISTAS ESPAÑOLES

BARCELONA. — Los jugadores federativos de fútbol que estuvieron en Italia con motivo de los partidos de fútbol para la Copa del Mundo estu-

HIPOTECAS ~ PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes, facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etcétera., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores, a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO. Cortes, 561, pral. dcha. BARCELONA

CITOLAX EL MEJOR LAXANTE. De acción agradable y seguros efectos en todos los casos de estreñimiento. Pídalo en todas las farmacias

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general

Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. — Consulta, de once a una y cinco a siete. PLAZA DEL PILAR, 26 (esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

Para abonar bien

SULFATO DE AMONIACO

20/21 % de nitrógeno

MAS BARATO — MAS NITROGENO — MAS COSECHA



S. A. AZAMON.—ARLABAN, 7, MADRID

VALENCIA Píntor Sorolla, 39

ZARAGOZA Coso, 104, pral. izqda.

SALON DORE

MUY PRONTO

IRUSTA CON SUS CANTOS

FUGAZOT CON SU GRACIA

DE MARE CON SU MUSICA

TRINI MOREN-KETTY MORENO-V. PADULA TRIUMFAN EN

AVES SIN RUMBO

LIBRO Y DIRECCION DE ANTONIO GRACIANI ESTUDIOS ORPHEA FILMS DISTRIBUCION MEYLER FILMS

Un acierto definitivo de la cinematografía nacional

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

vieron en Montjuich, donde fueron obsequiados con una comida por la Federación Española de Fútbol.

MANIFESTACIONES DEL SELECCIONADOR DEL EQUIPO ESPAÑOL

BARCELONA. — El seleccionador nacional, señor Salazar, ha manifestado a los periodistas:

—Fuimos eliminados por Italia, pero en realidad España fué la verdadera triunfadora. Dada la forma en que se jugó no podía hacerse más. De ello nos dimos cuenta pronto, cuando en nuestro primer encuentro nos anulaban un goal que decretaba virtualmente la eliminación del equipo italiano. Si se hubiera concedido este tanto que el árbitro anuló, la eliminación de Italia hubiera sido inevitable.

El juego — añadió — fué violentísimo, amparado por el árbitro.

España ha participado en esta Copa del Mundo, pero creo que será la última, pues las enseñanzas han sido provechosas para el futuro.

—Nuestros jugadores — continuó diciendo — se han batido como valientes hasta el último momento. Aquí está, por ejemplo, Quincoces, que jugó en el partido de desempate. A pesar de tener el cuerpo acribillado a golpes, mantúvose en pie hasta el final. Afortunadamente las lesiones no tienen la importancia que se creyó en los primeros momentos, siendo Bosch el más perjudicado. Marculeta ha mejorado bastante. Gorostiza tiene un esguince en el muslo de poca importancia. Zamora conserva todavía las señales del juego violento. Tiene el párpado izquierdo amoratado.

Refiriéndose al partido en Italia ha dicho que desde la Olimpiada de Amberes contra Suecia no recuerda unos partidos tan duros y violentos.

En Italia — dijo — perdimos porque todo estaba en contra de nosotros. Con ello es imposible ganar. Desde los jugadores hasta el árbitro, pasando por el público, todo fueron factores contrarios a nosotros.

Los italianos juegan mucho, pero no habiendo mediado esta circunstancia España habría ganado a Italia y quizás hubiera obtenido la Copa del Mundo. Indudablemente, Italia obtendrá la Copa.

Todos los críticos extranjeros que se congregaron en Italia con motivo de este torneo, han coincidido en que España ha recuperado con creces su prestigio de hace unos años. Hoy, al hablar de España, se la considera como una de las primeras potencias del Mundo en materia de fútbol.

APOTEOSICO RECIBIMIENTO

BARCELONA. — En el expreso de Francia llegaron a mediodía los jugadores que integran la selección española que tan brillante actuación ha tenido en Italia.

En la estación eran esperados por representantes de las Federaciones catalanas y española y por numerosos aficionados.

Al aparecer el tren prorrumpieron éstos en una atronadora salva de aplausos, que se prolongó largo rato.

Al descender los jugadores fueron cogidos en volandas y sacados a la calle.

Una vez en ésta los conductores de taxis y tranvías se sumaron a la espontánea manifestación, que siguió a los jugadores hasta el hotel donde se hospedaban.

INFORMACION GENERAL

Comenzó la asamblea general veterinaria

ASAMBLEA GENERAL VETERINARIA

MADRID. — Han comenzado los trabajos de la Asamblea General Veterinaria Española.

En la sesión de hoy se ha procedido a la constitución del Montepío Veterinario, nombrándose el oportuno Consejo de Administración. Se designó presidente honorario al señor Gordón Ordás y a su esposa.

Otra de las secciones discutió la ponencia presentada por los delegados de Oviedo, sobre pago al Estado. Mañana se celebrará un homenaje a la vejez, y el viernes la sesión de clausura.

ENTIERRO DEL BRIGADIER DE INGENIEROS GIL CLEMENTE

MADRID. — Esta mañana se ha celebrado el entierro del cadáver del brigadier de Ingenieros don Julián Gil Clemente, que falleció repentinamente en la carretera, cuando regresaba a Zaragoza, después de asistir a la fiesta de aerostación celebrada el pasado domingo en Guadalajara.

Desde Calatayud fué conducido el cadáver a Rozas, donde recibió sepultura en el panteón de familia.

Asistieron al acto fúnebre los familiares del finado, autoridades, comisiones del Cuerpo de Ingenieros Militares y una sección del mismo, que rindió honores al cadáver.

PUGNA SOCIAL

Inesperadamente se declararon en huelga los panaderos de Almería

EL CONFLICTO HA SIDO ESTIMADO ILEGAL

ALMERIA. — Anoche, al entrar al trabajo, se declararon inopinadamente en huelga los obreros panaderos.

Al enterarse el gobernador actuó con rapidez, adoptando las medidas necesarias para garantizar el abastecimiento de la población, a cuyo efecto llamó a los patronos, dándoles ins-

trucciones para proceder a la fabricación y organizando servicios especiales.

Como no había sido presentado el oficio de huelga el paro fué declarado ilegal.

De madrugada se trabajaba en las panaderías con elementos extraños al conflicto.

El abastecimiento se ha verificado normalmente.

La Policía detuvo a unos individuos que estaban celebrando una reunión clandestina en las afueras de la población.

También fueron detenidos otros por practicar coacciones.

CAUSAN DESTROZOS EN UN HUERTO

VALENCIA. — Durante la pasada noche unos desconocidos causaron destrozos de consideración en un huerto de naranjas de Puzol.

La Guardia civil dió una batida para capturar a los autores de la salvajada.

UN ATRACO

VALENCIA. — El vecino de Albuñol Esteban Ballester Royo se dirigió a un molino para pagar una cantidad y recoger algunos géneros.

Al llegar al paso a nivel, detrás del Matadero del Cabañal, se le presentaron, inopinadamente, dos individuos, quienes armados de pistolas, le obligaron a la entrega del dinero que llevaba.

Después de apoderarse de 1.500 pesetas los atracadores se dieron a la fuga.

La Guardia Civil detuvo a uno de los atracadores.

**Suntuoso local
Inmejorable situación
Servicio completísimo
Conciertos selectos**

ALASKA

**UNICO LUBRIFICANTE
"AGUILA AUTOLEO"**

GRAN GARAGE.—San Clemente, 7

LA BOLSA

Continúa la indecisión en el mercado de valores

COTIZACION

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

Franco belgas, 171'65.

Libras, 36'95.

Dólares, 7'39.

Franco suizos, 239.

Franco belgas, 171'65.

Liras, 63'80.

Marcos, 2'82.

IMPRESION

Continúa el período de indecisión y recelo iniciado por la Bolsa desde hace algunos días.

Las medidas restrictivas de la Junta Sindical de Madrid, encaminadas a sostener las cotizaciones, traen consecuencias desfavorables para los mercados de valores no sujetos a dicha disposición.

En general se advierte una ligera depresión en las cotizaciones.

Los Fondos Públicos continúan firmes y los Bonos Oro y Obligaciones del Tesoro sostenidos.

En las acciones bancarias apenas se nota variación, a excepción de las del Banco de España, que ganan cinco enteros y medio.

En los valores especiales la demanda es escasa.

Los valores ferroviarios dan muestra de firmeza.

INTERESES ESPAÑOLES

En la Cámara inglesa hablan del carbón indígena y de la patata hispana

EL CARBON BITUMINOSO

LONDRES. — En la sesión de la Cámara de los Comunes un diputado ha preguntado si el embajador de Inglaterra en Madrid había logrado que España compre un mínimo de 750.000 toneladas de carbón, de conformidad con el tratado de 1922.

Sir John Simon ha contestado que el Tratado de 1922, rectificado por el Convenio de 1927, prevé que el

carbón bituminoso inglés beneficiará de una reducción del 40 por 100 del arancel español sobre dicho carbón.

Esta reducción—agregó—se aplicará a contingente anual de 750.000 toneladas.

LA PATATA ESPAÑOLA

LONDRES. — Contestando esta tarde en la Cámara de los Comunes a una pregunta relacionada con la importación de patatas, el ministro de Agricultura ha manifestado que tenía la satisfacción de decir que había recibido del Gobierno español la seguridad de que la exportación de patata española a Inglaterra, incluida la procedente de las islas Canarias, sería en el período actual, de conformidad con lo propuesto por el Gobierno inglés, limitada a la cantidad importada de España durante el ejercicio correspondiente del año anterior; es decir, que en el actual período la exportación de patata española sería equivalente al 84 por 100 de la importación total de Inglaterra.

LOS ELEGIDOS

El descubrimiento científico del doctor Fermi

EL EMPLEO DE LOS NEURONES

ROMA. —El descubrimiento científico realizado por el profesor Fermi, de la Universidad de Roma, referente a la transformación de la materia, ha sido anunciado e ilustrado por el profesor senador Corbino, físico de fama mundial, en la Academia de Lincei, en presencia del soberano.

Durante sus experimentos con objeto de desintegrar los núcleos de los elementos pesados por medio de un bombardeo con corpúsculos especiales llamados neutrones, el académico Fermi consiguió obtener un fenómeno de radioactividad especial artificial en 45 entre los 65 elementos comprendidos entre los elementos más pesados que habían hasta ahora resistido a todas las tentativas de desintegración.

En particular el uranio, que es el último de la serie de elementos existentes, ha dado un resultado positivo, sacándose así la certeza de la formación de un nuevo elemento químico que ocupará el puesto 93 en la serie de elementos en la tierra.

Estos experimentos son importantísimos, principalmente en lo que se refiere al misterio de la constitución del núcleo atómico y sobre todo por la posibilidad de transformar la materia en energía, lo que daría al hombre no sólo la disposición inmediata de los elementos más raros, sino principalmente el dominio ilimitado de la energía.

Los experimentos continúan con objeto de convertir el éxito científico en una aplicación práctica de resultados trascendentales.

TELEFONO DE LA REDACCION

DE
"LA VOZ DE ARAGON"
10-04

TEATRO CIRCO

HOY, ESTRENO

El formidable actor

DOUGLAS FAIRBANKS JR.

en su nueva creación de gran dramatismo y emoción

LOS GANGSTERS

DEL AIRE

Un tema inédito en la pantalla, de gran virilidad y fuerza

Producción WARNER BROS

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital Ptas. 20.000.000'00

Reservas " 4.550.000'00

BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION

TIPOS DE INTERES

Desde primero de juli. de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

PRIMERO: CUENTAS CORRIENTES

A la vista 2 % anual

SEGUNDO: OPERACIONES DE AHORRO

A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas 3 y 1/2 % anual

B) IMPOSICIONES

Imposiciones a plazo de tres meses 3 % anual

Imposiciones a seis meses 3'30 % anual

Imposiciones a doce meses o más 4 % anual

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35

CASA CENTRAL: ZARAGOZA

COSO, número, 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

Monumental Cinema

HOY ULTIMO DIA DE

EL TUNEL

Una película de intensa emoción que debe ser admirada por todos los zaragozanos

Admirable creación de

JEAN GABIN y MADELEINE RENAUD

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

CINCO NOTICIAS

El nuevo reglamento de los deberes del soldado alemán

TENDRAN QUE SER UNOS SANTOS

BERLIN. — El presidente del Reich ha aprobado el nuevo reglamento de los deberes profesionales del soldado alemán. El servicio militar es un servicio de honor para el pueblo alemán. El honor del soldado exige que entregue incondicionalmente su persona para el pueblo y la patria hasta el sacrificio de su vida. Consciente de su valor y, sin embargo modesto, debe ser fiel, temer a Dios, amar la verdad, ser discreto, incorruptible. El soldado debe ser para el pueblo entero un ejemplo de fuerza viril.

Los diarios, al comentar este nuevo reglamento, hacen notar que incorpora al ejército en forma verdaderamente solemne el nuevo poder del Reich alemán.

UN DISCURSO DE GOEBBELS

MUNICH. — El ministro de la Propaganda, Goebbels, ha hablado en la Cámara de Bellas Artes sobre las intenciones del nacional-socialismo sobre el arte. El ministro puso de relieve que el nacional-socialismo es progresivo y que no puede aprobar los métodos reaccionarios, pero se niega a aceptar toda extravagancia. Las manifestaciones de éxtasis histérico no pueden reemplazar la falta de sabiduría y de talento. El arte nacional-socialista debe ser moderno, pues deber del nacionalsocialismo es el de allanar el camino para el porvenir.

El ministro de Propaganda conoce la miseria de los artistas y del artesonado y hará todo lo posible para procurar trabajo.

LOS RESTOS DE MENOTTO GARIBALDI

VENECIA. — Procedente de Colombo ha llegado el trasatlántico "Conte Verde", trayendo los restos de Menotto Garibaldi.

Se hallaban presente a la llegada del buque Riccotti Garibaldi, un representante del general Ezio Garibaldi.

JACA

El mejor veraneo. Salud. Alegría. Belleza. Tranquilidad.

HOTEL UNIVERSO & CUATRO NACIONES ZARAGOZA

En el restaurant podrá usted almorzar, eligiendo su menú, y cenar un exquisito menú fijo, con precios relacionados al servicio.

Abonos especiales en los meses de verano

baldi, la viuda de Menotto, el almirante del Alto Adriático y las autoridades.

Rendían servicio de honor algunos pelotones militares.

Mientras las tropas rendían honores, el féretro fué colocado en una lancha de la Marina real y cubierta de flores, enviadas por la familia Garibaldi, por la Comuna de Venecia, por el ministro de Negocios Extranjeros y otros.

Seguían otras lanchas llevando a bordo a las autoridades. El cortejo atravesó luego el Canal Grande, siendo desembarcado el féretro.

Después del llamamiento, según el rito fascista, el féretro fué colocado en un furgón, para ser trasladado a Roma.

DESAPARICION DE 200 BARCOS PESQUEROS

TOKIO. — Comunican de Seul que un violentísimo temporal sorprendió a más de 200 barcos de pesca que desarrollaban sus faenas a la altura de la isla de Empell.

Se teme que todos ellos hayan naufragado. Hasta ahora han sido recogidos los cadáveres de cuatro pescadores. Hay también 14 pescadores heridos gravemente.

LOS SOVIETS SE INCAUTAN DE UN BARCO CONSERVERO

TOKIO. — Un informe llegado a la Dirección de la Policía de Akita, procedente de Kujunnai, puerto de Sachaline, anuncia que el barco "Taimamaru", a bordo del cual hay una fábrica de conservas y del que se estaba sin noticias desde el 17 de mayo, se halla en poder de los soviets, por haber sido incautado por un guardacostas soviético cuando pescaba en aguas de Kamchatka. Los tripulantes son prisioneros de las autoridades soviéticas.

AHORA VA DE VERAS

Rusia y Japón se provocan mutuamente

LOS ARTILLEROS PASARON LA FRONTERA

KARBIN. — Oficialmente se ha hecho público que seis artilleros del ejército soviético cruzaron la frontera en la parte oriental y penetraron en el pueblo de Tungtaishen, al Sur de Tuning.

Se dice que estos artilleros conminaron a los vecinos a que abandonaran el pueblo, diciéndoles que si no cumplían su orden serían desalojados por la fuerza de las armas.

UNA ADVERTENCIA "AMISTOSA"

TOKIO. — El ministro de Negocios Extranjeros, señor Hirota, ha comunicado al señor Yurenef, como embajador de los Soviets, que se podrían producir incidentes de importancia ruso-japonesa si los rusos no cesan en sus ataques contra los buques de Manchukuo.

UNA REPLICA QUE TAMBIEN LLEVA LO SUYO

MOSCOU. — El Gobierno de los Soviets ha enviado una advertencia al Japón en la que dice que la vigilancia de las costas soviéticas por barcos de Manchukuo en el río Amur tiene que cesar. Esta medida se ha adoptado después de que se han registrado varios incidentes en la frontera que constituye el río Amur entre Manchukuo y la Siberia y en los que se han disparado armas de fuego. La advertencia del Gobierno soviético ha sido entregada a un agente diplomático del Japón en Karbin. El comunicado oficial dice: "El Gobierno soviético deplora el que se hayan registrado los incidentes entre la guardia soviética de la frontera y tres embarcaciones del Manchukuo, que fueron motivados por la conducta ilegal de los barcos, que fotografiaron los puntos de la frontera, y también porque la tripulación de dichos barcos no quiso atender al alto de los guardias soviéticos".

Como estos incidentes pueden perjudicar las relaciones de las naciones interesadas, el Gobierno soviético considera necesario que cada cual por su parte procure que no se vuelva a dar ocasión para que se reproduzcan incidentes como los mencionados.

¿SERA VERDAD?

Lloyd George dice que se cierne sobre Europa otra nube de guerra

Y NO PONE EN DUDA EL FRACASO DE GINEBRA

LONDRES. — Mr. Lloyd George publica en el "Sunday Pictorial" un artículo titulado "Nube de guerra sobre Europa", en el que el ex primer ministro —que no duda del fracaso de las discusiones de Ginebra— prevé algunas posibilidades de conflicto en un mundo en que todas las potencias construyen el arca que les salvará de idiluvio próximo guardariéndola con cañones; en un mundo en que el ruido de los martillos sube hasta la estratosfera.

Lloyd George se refiere, particularmente, a Francia y dice:

"¿Qué pasará en aquel país en el caso de un fracaso de la Conferencia del Desarme? Tengo entendido que el punto de vista francés es el siguiente: en el caso de que fuera necesario abandonar la idea de desarme progresivo dentro del cuadro de la seguridad —y este es el fin que persigue la Conferencia—, quedando reconocida la vanidad de los esfuerzos, cada país tendría derecho absoluto de tener una completa libertad de acción".

El famoso político inglés continúa diciendo:

"¿Y qué significa una completa libertad de acción? Francia dirigiría a Alemania un ultimatum pidiéndole la destrucción completa de los armamentos construidos en contravención de las estipulaciones de Versalles. Y en el caso de una negativa de Alemania veremos nuevamente las tropas francesas atravesar el Rhin y ocupar la región minera de Westfa-

lia y atacar Francfort. Si esto volviera a ocurrir, sería la guerra. Quizá presentaríamos algunas intervenciones diplomáticas. Pero sería una esperanza poco sólida".

Mr. Lloyd George concluye su artículo poniendo de relieve que "a pesar de que la situación actual sea seria, un poco de confianza podría todavía salvar al mundo de un desastre cierto, si en el caso en que un conflicto cualquiera pusiera en acción todos los medios de destrucción de que disponen los ejércitos modernos Inglaterra y los Estados Unidos, conjuntamente, trabajando de común acuerdo, podrían impedir que estallara el conflicto. Pero están decididos a colaborar entre sí los dos países. Por lo que sabemos hasta ahora, el presidente Roosevelt ha enviado a Norman Davis a la Sociedad de Naciones para declarar claramente que los Estados Unidos se negarán a intervenir en las querrelas europeas".

Otras informaciones

LOS CURSILLISTAS DE 1933

Una convocatoria para la reunión de mañana

Se nos envía esta nota:

"Se convoca a todos los cursillistas de ambos sexos de 1933 a una reunión que tendrá lugar en la Escuela Normal de Maestros mañana, jueves, día 7, a las 17 horas.

Como el asunto a tratar es de suma transcendencia, se ruega la asistencia no sólo a los cursillistas, sino a los padres de los mismos.—La Comisión".

CASI DE PELICULA

Un soldado, en estado de embriaguez, siembra el pánico

Ayer tarde, poco más de las siete y media, un cabo de Artillería, que se encontraba en completo estado de embriaguez, sembró gran alarma en la plaza de la Magdalena y Coso, haciendo varios disparos de pistola.

Por fortuna, no causó víctima alguna.

Parece ser que el cabo salía de la calle de la Sartén, y al llegar al Coso sacó una pistola de calibre 7'65 y, parapetándose tras una tartana destinada a la venta de leche, comenzó a disparar sobre un enemigo imaginario, llegando a dejar vacíos hasta dos cargadores.

Mientras algunas personas huían atemorizadas, otras salieron en persecución del soldado.

Un cabo de la Guardia civil y un agente de Policía consiguieron detenerle y desarmarle, dando aviso a Comisaría para que acudieran con un automóvil, pues el detenido, por su estado de embriaguez, no podía ir por su pie.

POLITICA CUBANA

Quieren reintegrar en la presidencia a Grau San Martín

PROPONEN UNA REUNION DE JEFES POLITICOS

LA HABANA. — Partidarios del presidente Mendieta han manifestado que el señor Mendieta tiene el propósito de convocar una conferencia con los jefes de los grupos políticos que le eligieron para reemplazar al expresidente Grau San Martín. Parece que el señor Mendieta quiere hacer ante estos jefes un análisis de la situación actual y presentarles su plan para solucionarla. En el caso de que el plan de tregua política fuera rechazado, presentaría la dimisión.

¿OTRA VEZ SAN MARTIN?

PARIS. — El "New York Herald", edición continental, publica un telegrama de La Habana diciendo que la situación en Cuba parece abocada a una nueva crisis. Grupos terroristas desfilaron ayer por las calles, haciendo numerosos disparos, a consecuencia de los cuales causaron bajas en la Policía y en las tropas.

El secretario del presidente Mendieta ha presentado la dimisión de su cargo.

El regreso del expresidente señor Grau San Martín después de tres meses de destierro ha dado alientos para un nuevo esfuerzo de los elementos revolucionarios que quieren reintegrarle a la Presidencia. Todos los signos de la situación cubana, indica el citado corresponsal, demuestran que el presidente Mendieta se halla en presencia de graves dificultades.

De Comisaría hubo de ser trasladado, sin siquiera tomarle declaración, a la Casa de Socorro, donde fué asistido y quedó hospitalizado hasta tanto se hizo cargo de él la autoridad militar, a la que se dió cuenta del suceso.

El protagonista se llama Luis de la Vega Santamaría, y es cabo del regimiento de Artillería Antiaérea.

La pistola que se le ocupó fué entregada en Comisaría por el cabo de la Guardia civil que colaboró en la detención de aquél.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

AGUAS AZOADAS
VIAS RESPIRATORIAS - INHALACIONES
Asma, bronquitis, catarros crónicos
Consulta: De once a doce
Calle de San Miguel, 12-ZARAGOZA
PIDANSE FOLLETOS

CINEMA GOYA

Mañana, ESTRENO EN ESPAÑA

Un film de alta calidad, suntuoso, artístico, conmovedor, humorístico, interesante

Brillante presentación

MADRES DE BASTIDORES

Gran producción Metro-Goldwyn-Mayer, por

ALICE BRADY, MAUREN O'SULLIVAN y FRANCHOT TONE

Contiene esta magnífica película los más admirables conjuntos, las escenas más vistosas que ha podido ver en película alguna y, además, un argumento pleno de interés y emoción

Todas las características de una gran película

Hoy, último día: LETTY LYNTON

GRAN TEATRO IRIS

Compañía de comedias de

IRENE LOPEZ HEREDIA

A las 6'30 matiné-A las 10'30 noche

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

FUNCIONES POPULARES

A BENEFICIO DEL PUBLICO

Todas las butacas a 2'50-Grada, 0'50

La obra de la temporada

EL RIO DORMIDO

El mayor éxito teatral del año

CINE VICTORIA

GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE

El drama de intensas pasiones

SECUESTRO

Por MIRIAM HOPKINS y JACK LA RUE

La divertidísima comedia

UN PAR DE FRESCOS

Alegría a raudales, repleta de buen humor y de gran comicidad

¡Son dos films Paramount!

Dada la larga duración del programa, la última sesión empezará a las 10 y media noche

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ESTADELLA

MADRID. — Al salir del salón de sesiones el ministro de Trabajo fué interrogado por los periodistas acerca de cuándo pensaba dictar un laudo para resolver la huelga de los metalúrgicos.

—Voy quitando —respondió— las hojas del calendario, esperando a que transcurran los plazos legales para la interposición de los recursos contra el último fallo del Jurado Mixto.

—¿Cuándo termina ese plazo? — preguntó un periodista.

—El plazo es de diez días desde la publicación del fallo, que tuvo lugar el viernes último. No se ha recibido ningún recurso de los patronos. Sólo he recibido un escrito que más que una protesta es una queja. Lo haré público al mismo tiempo que mi contestación.

UNAS ACLARACIONES A LA ORDEN MINISTERIAL

MADRID.—En el Ministerio de Trabajo han facilitado una nota oficial aclarando algunas dudas en la interpretación del alcance concreto de la orden ministerial del día primero del corriente, en la que se consignan las facultades que se otorgan a los delegados de Trabajo para impedir que se ejerzan represalias y para obligar, en ciertos casos, a los patronos a la aceptación de determinado contingente de obreros.

Desde luego las facultades que se otorgan a los delegados de Trabajo tienen carácter excepcional y sólo pueden utilizar aquellas funciones en la localidad donde exista paro obrero debido a la negativa sistemática de los patronos para ocupar a determinados grupos de trabajadores agrícolas como represalias a los ideales políticos, religiosos o sindicales.

Después de adoptar tales acuerdos los delegados los pondrán en conocimiento del Ministerio de Trabajo, exponiendo las razones que lo han motivado.

LOS JUGADORES DEL EQUIPO NACIONAL DE FUTBOL

BARCELONA. — Esta tarde continuaron su viaje hacia Bilbao los jugadores del Athletic y del Donostia, acompañados del seleccionador nacional.

También han marchado en el expreso los jugadores del Madrid, del Sevilla y del Betis.

Zamora ha hecho el viaje en avión.

EXPLOSION DE UNA BOMBA

BARCELONA. — A las diez de la

Inglaterra suspenderá el pago de las deudas de guerra

La Guardia civil es agredida al sorprender una reunión clandestina, resultando un muerto y dos heridos graves.—Ha sido encarcelado el concejal del Ayuntamiento de Barcelona señor Granier, contra quien se había querrellado el señor Lerroux

noche ha hecho explosión una bomba en la barriada de Guinardó.

El artefacto fué colocado en un transformador eléctrico.

Produjo daños materiales de consideración y gran alarma en la barriada.

REGISTROS DOMICILIARIOS Y RECOGIDA DE ARMAS

BARCELONA.—Fuerzas de Asalto, Policía y Guardia civil que prestan servicio en la barriada de Hospital han seguido limpiando de gente maleante dicho barrio.

En los registros domiciliarios practicados se han encontrado numerosas armas y explosivos.

Ocho de los más destacados extremistas que viven allí han desaparecido, temiendo ser detenidos.

En la escuela anarquista denominada de Francisco Ferrer se han encontrado gran cantidad de hojas clandestinas, carnets de la C. N. T. y millares de sellos de cotización.

EL CONFLICTO DE LOS CONTRAMAESTRES

BARCELONA. — El conflicto de los contra maestros ha entrado en la cuarta semana, sin vislumbrarse posibilidades de solución porque ambas partes litigantes mantienen sus respectivos puntos de vista.

CONCEJAL ENCARCELADO

BARCELONA. — Con motivo de las palabras pronunciadas en la tribuna de autoridades durante el desfile de la manifestación antifascista celebrada el día 29 de abril por el concejal del Ayuntamiento don Emilio Granier se presentó contra éste una querrela en nombre del señor Lerroux.

El juez la tramitó dictando auto de procesamiento y prisión sin fianza contra el señor Granier, quien ingresó en un calabozo del Juzgado.

El Ayuntamiento ha gestionado su libertad con resultados hasta ahora infructuosos.

NUTRIDO TIROTEO ENTRE LA POLICIA Y UN GRUPO DE PISTOLEROS.— UN SOMATENISTA Y UN PISTOLERO, HERIDOS

BARCELONA.—Hace varios días la Policía tuvo noticia de que en la

barriada de Guinardó se reunían varios pistoleros que preparaban un atraco.

Varios agentes, en la calle de Vals, intentaron interrogar a unos grupos sospechosos; pero éstos se dieron a la fuga, haciendo numerosos disparos.

Se entabló un tiroteo que adquirió bastante intensidad.

Los agentes detuvieron a uno de los pistoleros, que resultó herido en el brazo derecho y en la espalda. Dijo llamarse José Martínez, pero se cree que su nombre no es éste.

También resultó herido el somatenista Juan Sales, que salió de su domicilio para ayudar a la fuerza pública.

UN CARABINERO, ATRACADO Y AGREDIDO

SANLUCAR DE BARRAMEDA.—El carabnero Antón Martín fué atracado por cinco desconocidos, que le arrebataron la pistola.

Como intentara defenderse, le dispararon, hiriéndole.

Su esposa, que presenció el hecho, dió aviso al cuartel de Carabineros, de donde salieron varios números, que recogieron al herido y persiguieron a los agresores.

Trasladado Antón Martín a la clínica de la Cruz Roja falleció a consecuencia de las graves heridas recibidas.

Este es el quinto atentado registrado contra funcionarios armados a quienes se arrebató el arma.

DETENCION DE UNOS SUPUESTOS AGRESORES

EL FERROL. — La Guardia civil ha detenido a los supuestos agresores del súbdito inglés John Roberts, quien, desde hace veinte años, está empleado en la Constructora Naval.

PARA LAS MANIOBRAS NAVALES

CARTAGENA. — Han zarpado con rumbo a Baleares, con objeto de asistir a las maniobras navales, los cruceros "Cervantes", "Libertad" y "Almirante Cervera", y la flotilla de destructores integrada por los destructores "Almirante Valdés", "Churruga", "José Luis Díez" y "Lepanto".

LLEGADA DE AVIONES

CARTAGENA.—Procedente de Getafe ha llegado al aeródromo de Los

Alcázares un grupo de aviones de caza compuesto de catorce aparatos, que realizarán prácticas de tiro durante varios días.

AL SORPRENDER UNA REUNION CLANDESTINA ES AGREDIDA LA GUARDIA CIVIL.—UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS GRAVES

BADAJOS. — En el pueblo de Alconcher la Guardia civil acudió al lugar donde celebraba una reunión clandestina un nutrido grupo de campesinos.

La Guardia civil fué recibida con hostilidad. Tuvo que hacer varios disparos, resultando un muerto y varios heridos.

El gobernador ha manifestado que el cabo que se dirigió a los reunidos para que se disolvieran fué recibido con hostilidad. Algunos se abalanzaron contra él, dándole numerosas puñaladas, cayendo a tierra gravemente herido.

Los guardias que acompañaban al cabo salieron en defensa de éste, haciendo varios disparos, resultando un campesino muerto y dos heridos graves.

Han sido detenidos el alcalde y el juez, como complicados en los sucesos.

A última hora se ha recibido la noticia de que ha fallecido uno de los heridos. Se cree que se trata del cabo.

Han marchado a Alconcher fuerzas de la Benemérita.

INGLATERRA SUSPENDERÁ EL PAGO DE LAS DEUDAS DE GUERRA

LONDRES. — En la Cámara de los Comunes ha sido acogida con grandes aplausos la declaración del ministro de Hacienda, Chamberlain, diciendo que Inglaterra suspenderá el pago de las deudas de guerra hasta que haya una esperanza fundada de que tal problema será resuelto.

Siete Muertos a Causa de una Explosión de Nitroglicerina

NORMAN. (ESTADOS UNIDOS).— Siete miembros de una partida de buscadores de oro han muerto en las proximidades de esta localidad a consecuencia de la explosión producida por un rayo que cayó sobre un camión cargado de nitroglicerina.

La explosión fué tan violenta que produjo un tremendo hoyo en la tierra.

Varias casas próximas al lugar de la explosión resultaron con daños de importancia.

BARTHOU NO ACEPTA LA RETIRADA DE UNA FORMULA

GINEBRA. — La retirada por el delegado yanqui Davis de la fórmula que iba a presentar a la Mesa de la Conferencia del Desarme, encaminada a conciliar el desarme con las garantías de seguridad que el presidente Henderson presentó en su anteproyecto, ha sido rechazada por el delegado francés Barthou.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION. "LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

Otras informaciones locales

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Norberto, Claudio y Juan, obispos; Felipe, diácono; Artemio, Paulina, Amancio y Cándida, mártires; Alejandro, obispo.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de los Remedios, en San Felipe y Santiago.

Mes del Sagrado Corazón.—Por la mañana, a las seis y media, en Santa Catalina; y en el colegio de María Inmaculada y en las Angélicas; a las siete, en las Mercedarias; a las siete y media, en San Pablo, Altabás; a las ocho, en Santa Catalina, P. P. Carmelitas, Portillo, Santa Engracia, Santa Cruz, Santiago, San Carlos, La Seo, San Felipe y Jerusalén; a las ocho y media, en San Gil.

Por la tarde, a las cinco y cuarto, en Jesús Reparador; a las cinco y media, en las Esclavas; a las seis, en las Angélicas; a las seis y cuarto, en el Noviciado de Santa Ana, y a las seis y media, en Santa Catalina, con sermón por el R. P. Pujadas.

Cuarenta Horas. — De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana, en las Madres Mercedarias.

DEL GOBIERNO CIVIL

VISITA DE UNA COMISION DE CALCENA

Una comisión de Calcena interesó ayer del gobernador civil el arreglo de las bases de trabajo para la construcción de un camino vecinal.

También rogó se vea de emplear en estas obras el mayor número de obreros.

TITULO DE BACHILLER

En el Gobierno civil se ha recibido el título de bachiller de don José Cervelló Rius, expedido en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Reus.

BODEGAS GAÑARUL

AGON (Zaragoza)
VINO EMBOTELLADO AL PRECIO DE VINO A GRANEL
Venta directa del productor al consumidor y con todas las ventajas y seguridad del vino embotellado.
Garrafrones de 16 y 18 litros lacrados y sellados en bodega. El sello en lacre garantiza al consumidor que llega a su poder sin adición ni adulteración alguna.

	16 litros	8 litros
Precio garrafrón	14'40 pesetas	8'20 pesetas
Se abona a su devolución ...	4'00	3'00
Coste neto	10'40 pesetas	5'20 pesetas
Resulta el litro de vino a 65 litro, y sin impuesto a 55 litro.		
Dirección para pedidos y correspondencia: PATRICIO BEA BELLIDO - Cortés de Navarra - Teléfono 3		

Depósitos para la venta en Zaragoza

Sindicato Central de Aragón, San Vito, 8.—D. Francisco Blesa, Coso, 92.—D. Antonio Burillo, Coso, 178 y San Pablo, 112.—D. Juan Antonio Burillo, Cádiz, 1.—D. Mariano Garay, Miguel Servet, 55.—D. Baltasar Pueyo, Camino de San José, 127.—D. Gumerindo Polo, calle del Centro, 5 (Explanada del Sábado).—D. José Lázaro Sebastián, Avenida de Madrid, 10.—D. Francisco Blasco, Avenida de Madrid, 34.—Cooperativa Militar y Civil, San Braulio, 5.—Cooperativa de Funcionarios Públicos, Torre Nueva, 37.

CALLOS



DEDOS DOLORIDOS, cansados, por zapatos nuevos o estrechos. Aliviados en un minuto. fenga parches Zino del doctor Scholl siempre a mano y será feliz. Estos delgados y protectores parches suprimen el dolor, callos y durezas.—Ptas. 1'50

Venta en todas las farmacias

ZINO APLICADO, DOLOR Y CALLOS TERMINADOS

Salón Doré
HOY, ESTRENO de la graciosa comedia musical Fox

Las Sorpresas del coche cama

LO ESPERADO

Mañana, jueves, será presentada "Miss Aragón" en el Monumental Cinema

EXPECTACION. — LO QUE HARA "MISS ARAGON"

Apenas se dijo ayer que estaba en preparación una gran fiesta para presentar, en el Monumental Cinema, a Suceso Aguilar, triunfante en Madrid, la expectación fué extraordinaria.

Singularmente se produjo entre las mujeres, que se han creído tan dignamente representadas por "Miss Aragón" en el Concurso Nacional de Belleza.

Precisamente Suceso Aguilar, que ha recibido numerosísimas cartas de señoritas zaragozanas, quiere, por indicación de éstas, presentarse en el

Monumental con el magnífico modelo que le eligieron las maniqués de la Casa donde fueron vestidas las señoritas aspirantes al título de "Miss España".

Demostración de ello es que ayer comenzaron a pedir entradas para la gran fiesta.

Hoy serán puestas a la venta.

ALGO DEL PROGRAMA. — "MISS INFANCIA". — LO QUE SE LE REGALARA. — NO HACE FALTA RETRATO

Han anunciado que vendrán las bellísimas señoritas que hubieran intervenido en el Concurso Regional caso

de no haberlo truncado la huelga.

Claro está que dichas señoritas serán agasajadas como merecen, y que se presentarán al público al mismo tiempo que Suceso Aguilar.

Elas han hecho la indicación de modo categórico, pues quieren rendir homenaje más íntimo que por nadie pueda hacerlo, ya que nuestra representante mereció el galardón del Premio de Escultura y, según las "misses", esto equivale a tanto como el premio máximo, porque implica el reconocimiento de que la señorita representante de Aragón era más perfecta que todas las demás.

Habrán, como dijimos ayer, tres secciones:

Primera, infantil, para designar "Miss Infancia" entre las niñas que se presenten, niñas que han de tener de tres a siete años de edad.

Segunda, aristocrática, para, tras un festival del que luego hablaremos, presentar a "Miss Aragón".

Tercera, popular, por la noche, con el fin de que todas las clases sociales zaragozanas puedan ofrecer sus aplausos a la bellísima señorita que nos representó en el Concurso Nacional.

Habrán un Jurado para designar "Miss Infancia". Lo formarán el famoso fotógrafo Jalón Angel, el gran dibujante y caricaturista Luis Teixidor, nuestro compañero de Redacción, y Pablo Cistué de Castro, otro entrañable compañero e ilustre crítico teatral.

A la niña proclamada le impondrán una banda pintada por "Teixi", y le regalará el Jurado una estupenda muñeca que ha regalado el conocidísimo comerciante don Hipólito Inés.

En LA VOZ DE ARAGON se verificarán las inscripciones de niñas, sin que sea necesario presentar retrato, reconociendo que esto, en muchos ca-

sos, no podría hacerse por no haberse previsto el caso de la presentación y no tener fotografía adecuada para el Concurso.

Bastará, pues, dar el nombre de la niña y presentarla oportunamente en el Monumental Cinema.

En la sesión infantil actuarán números de variedades adecuados para los niños y los famosos clowns Ferpi y Aris deleitarán a las criaturas y a los mayores.

Además habrá una formidable película caballista, seleccionada entre las mejores.

PARA LAS OTRAS FUNCIONES

Con variantes que determinará la dirección del espectáculo el programa de la matinée aristocrática y por la noche será el siguiente:

Orquesta The Arisso Jazz, que interpretará obras modernísimas.

La colosal bailarina Amelia Forníes, figura preeminente que en breve alcanzará lugares extraordinarios en el arte a que se dedica.

Juanito Arcos, el famoso intermedio, humorista, narrador excelentísimo, que tanta admiración ha producido en los escenarios españoles y extranjeros.

Asunción Bancells, una de las "estrellas" de la canción, que en Madrid y en Barcelona obtuvo, recientemente, triunfos clamorosos.

Luego Aquilino y Vilches actuarán, juntos por primera vez en un escenario zaragozano, interpretando obras en las cuales hay superación de cuanto hasta el presente se logró con el saxofón.

Los "misses" desfilarán por el escenario y recibirán el homenaje aragonés.

Finalmente festival de Jota, en el que intervendrá la bellísima Trini Pueyo.

"MISS ZARAGOZA" TAMBIEN SE PRESENTARA

No menos satisfactorio es decir que con Suceso Aguilar se presentará otra encantadora señorita: Olvido Gimeno, belleza morena que ostenta, con merecimiento insuperable, el título de "Miss Zaragoza".

Olvido, que debía haber salido de la ciudad por razones en extremo atendibles, ha demorado su viaje sólo para acompañar a "Miss Aragón", con la que le une una amistad más delicada cuanto que nació del Concurso en el que ambas aspiraban a representar a nuestra Tierra.

Conste, pues, que "Miss Zaragoza", bellísima, encantadora, se suma al homenaje con la mayor complacencia.

PARA FINAL, POR HOY

Dicho cuanto antecede poco resta para sucesivas informaciones.

Las entradas quedan puestas a la venta, y podrán ser recogidos los encargos.

Podrán hacerse en LA VOZ DE ARAGON las inscripciones para la elección de "Miss Infancia", sin necesidad de presentar retrato.

Y, finalmente, mañana publicaremos los detalles complementarios.

Baste decir que el número de localidades encargadas ha sido extraordinario, propio de la expectación que ha producido este magno festival en honor de la escultural señorita aragonesa que tanto éxito logró en el Certamen Nacional de Belleza.



Los jóvenes y ya famosos bailarines de Jota Consuelito Escribano y Francisco Palo, que han logrado éxitos formidables. Tomarán parte en el festival dedicado a "Miss Aragón".

Enfermedades de la piel

Dr. Lambán Falcón

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Coso, 132 duplicado

CONCURSO REGIONAL DE BELLEZA

"MISS ARAGON"

será presentada mañana, jueves, en el
MONUMENTAL CINEMA

Tres grandes funciones organizadas por LA VOZ DE ARAGON

Una, infantil, para elegir "MISS INFANCIA"; otra, en matinée aristocrática, a las seis y media de la tarde; y la última, popular, a las diez y media de la noche

TRES PROGRAMAS TOTALMENTE DISTINTOS

Intervención de eminentes artistas de variedades

Presentación de "Miss Aragón" y de algunas "misses" regionales en la matinée y en la función popular

Acontecimiento sensacional. - En el Monumental Cinema, el jueves, a las tres y media y a las seis y media de la tarde, y a las diez y media de la noche

Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS

PARA EL DOMINGO

El domingo volvemos a las novilladas. Claro es que no se puede organizar en un día una corrida de toros como la anterior, a fecha inmediata cuando se 'enen otros compromisos. Pero es lastimoso que el ensayo hecho, que creemos no ha dado mal resultado económico, siquiera tampoco llenase la Caja, no sea continuado.

Conste que el cartel para la próxima corrida es bueno, entre los mejores de la novillería. Palomino, que de nuevo triunfó en Madrid, toreará con Pericás, que parece ha cuajado en excelencia, y Félix Almagro, estoqueador de primerísima fila, según referencias de buenos aficionados.

Los toros son garantía de bravura, pues pertenecen a la ganadería de Encinas.

ASI NOS LO DICEN

De Logroño nos dicen que han organizado para el día 10 del actual una bonísima novillada.

Lidiarán seis novillos de don Cándido G. Sánchez, de Rodas Viejas (Salamanca).

Los lidiadores serán Manolo Agüero, Edmundo Zepeda y Enrique Belenguier "Chatet de Valencia".

Deseamos a los logroñeses que los toreros logren el mejor éxito.

HACIA UNA BUENA TEMPORADA

Nos dicen que Paco Bernal tiene en puerta unos cuantos contratos de importancia.

Tratan de llevarle a varias plazas de importancia.

Que así sea y que triunfe.

EL DIA 24.

Para torear en Mondragón, villa gipuzcoana en la que todos los años las novilladas tienen mucha importancia, ha sido contratado el diestro zaragozano Pepe Montañés.

La función se dará el día 24 del actual.

Toreará el ex "Niño de Royalty" con Agüero y Atarfeño.

EXITO DE "LOS DE ARAGON"

De nuevo, como anunciamos a tiempo, actuaron en Toulouse los artistas que forman la gran banda "Los de Aragón". Y de nuevo lograron un éxito tan completo que quedaron contratados para el mes de septiembre.

OTRO MODESTO QUE LOGRA TRIUNFOS

Benito Carceller, apodado "Barra II", toreó con aplauso unánime en La Coruña el pasado domingo. Y como quedó magníficamente le llevan a torear el día 10 en Pontevedra.

del cine

¿QUIERE USTED VER A IRUSTA, FUGAZOT Y DEMARE?

Salón Doré. — Se entiende lo de ver al famoso trío argentino en gozar de su arte y de su gracia con más fuerza fotogénica que en ninguna otra película.

Difícil es verles ya con un éxito tan acabado como el que logran en la película "Aves sin rumbo", que muy pronto va a estrenarse en la pantalla del Salón Doré.

Irusta y Fugazot intentan pasar como vulgares aviadores en el Parnaso, próximo al lugar donde se ven obligados a amarar. Pero un tío italiano no los descubre como gloriosos pilotos de un raid trasatlántico y... entonces es cuando ocurre lo interesante. Homejanas, canciones, bailes, chistes, bromas y amores.

"Aves sin rumbo" es el film más delicioso y entretenido de los célebres reyes del tango.

Muy pronto, en el Salón Doré.

HOY, ULTIMO DIA DE "EL TUNEL"

Monumental Cinema. — En este popular coliseo se proyectará hoy por último día la emocionante superproducción "El túnel".

Este maravilloso film, que ha maravillado al mundo entero, debe ser admirado por todos los zaragozanos.

La famosa y admirable novela de Kellermann ha sido llevada a la pantalla con la mayor realidad. La grandiosa idea de un túnel a través del Atlántico ha sido realizada por Kurt Bernhard de una manera prodigiosa.

La interpretación de Jean Gabin y Madeleine Renaud es sencillamente maravillosa.

"VAMPIRESAS 1933", Y LUEGO "LAS DOS HUERFANITAS"

Frontón Cinema. — "Vampiresas 1933" es, desde luego, la película con argumento y escenas de revista que más entradas ha dado y la que tiene una supremacía extraordinaria sobre sus rivales, que no lo son porque "Vampiresas 1933" destaca extraordinariamente sobre todas las demás.

Pues "Vampiresas 1933" es la película que desde hoy va a proyectarse en la pantalla del amplio, confortable, céntrico y económico Frontón Cinema, donde se supone que tenga una acogida tan favorable como cuando fué estrenada en el local de las grandes producciones.

HOY SIGUE EL EXITO DE "LETTY LYNTON" Y MAÑANA SE ESTRENA "MADRES DE BASTIDORES"

Cinema Goya. — Joan Crawford hace su más perfecta creación en "Letty Lynton", la película que se está proyectando estos días en la pantalla del suntuoso, agradable y cómodo Cinema Goya, y junto a ella triunfan Roberts Montgomery y Nils Asther.

Y mañana, puesto que hoy es el último día de proyección de "Letty Lynton", hablada en castellano, se estrenará "Madres de bastidores", que sobrepasa cuanto se ha llevado a la pantalla en el aspecto de revista, pero que, además, tiene un argumento muy humano, muy actual, basado en el carácter de la madre de una artista y además presenta conjuntos maravillosos, escenas de una elegancia extraordinaria, ritmo y belleza, música delicada y una interpretación genial.

"Madres de bastidores" será la película que permanezca en el cartel con llenos continuos, porque tiene todo lo que el público pide en las películas: dinamismo, simpatía, buena música, buenos intérpretes y argumento interesante.

MAÑANA SE ESTRENARA "LAS 8 GOLONDRINAS"

Cinema Alhambra. — Desde luego el público que asiste estos días al

favorecido Cinema Alhambra sale complacido de la película que se está proyectando, porque tiene gracia su argumento, simpatía los intérpretes, fotografía excelente y unos paisajes que son verdaderamente deliciosos. "Un testamento original" es una cinta del agrado del público; hemos de reconocerlo y elogiar su buen gusto.

Pero mañana será el día más señalado, porque se estrena "Las 8 golondrinas", la película de tesis más interesante que se ha proyectado en Zaragoza. Un asunto atrevido llevado a la pantalla con un buen gusto y una elegancia extraordinarios.

"Las 8 golondrinas" es una película que se adelanta a la época actual; es la cinta que deben ver todas las mujeres, todas las jovencitas, todos los hombres, porque el "caso" que plantea es de todos los días, de todas las horas, puede estar en todas las familias. Es un caso humano que es preciso resolver humanamente.

HOY, ESTRENO DE LA DIVERTIDISIMA COMEDIA MUSICAL "LAS SORPRESAS DEL COCHE CAMA", POR LA SIMPATICA FLORELLE

Salón Doré. — La Fox nos presentará hoy en la pantalla del Doré la dinámica comedia musical "Las sorpresas del coche-cama", de la que tenemos las mejores referencias.

Una buena parte de la fábula se desarrolla en un "sleeping", en el que viajan una muchacha muy despierta y guapa — gran creación de la graciosa Florelle — y un príncipe tímido que va de mala gana a "su boda con una princesa que usa anteojos, toca el arpa y canta romanzas cursis". Un corto-circuito deja sin luz el tren, una puerta se abre y la aventura empieza. Luego sigue por los caminos más cinematográficos, para ir a terminar en un palacio cómico con unos personajes de la más alegre facha. Todo es caricatura, humor y enredos de gran comicidad.

Florelle, la exquisita actriz francesa, ya hemos visto que es la intérprete principal del film, y con su

LA CARTELERA

Gran Teatro Iris. — Compañía de comedias de Irene López Heredia. Despedida de la Compañía.

A las seis y media y diez y media, "El río dormido". Funciones populares a beneficio del público.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Hoy, último día de la emocionante superproducción "El túnel", maravillosa creación de Jean Gabin y Madeleine Renaud. Sesión continua desde las cinco de la tarde.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Los gangsters del aire", por Douglas Fairbanks, Estreno.

Aristocrático Salón Doré. — "Las sorpresas del coche-cama", por Florelle. Estreno.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Secuestro" y "Un par de frescos". Dada la larga duración del programa, la última sesión empezará a las diez y media de la noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Un testamento original", por Charlotte Ander y Joanne Rieman. Último día. Sesión continua.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"La sirena del Palace", por Adolfo Menjou. Sesión continua.

Frontón Cinema Jai Alai. — "Vampiresas 1933". Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Letty Lynton", por Joan Crawford, Robert Montgomery y Nils Asther. Sesión continua.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

simpatía, su belleza y su buen arte, logra una excelente labor.

En resumen: un film rebosante de alegría y de buen humor, que hará pasar al distinguido público del Doré un rato feliz.

del teatro

GRAN TEATRO IRIS

AYER SE ESTRENO "LA MORAL DEL DIVORCIO", DE BENAVENTE

Conferencia titula a su obra don Jacinto Benavente y no podía dejar de ser interesante una conferencia del ilustre dramaturgo sobre el tema del divorcio. Por el pronto, primer acierto, no se trata de una disertación pedantesca, como muchas que sobre el mismo tema se hicieron. Aquí no existe el problema de los hijos, no porque el autor, hábilmente, haya querido soslayarlo, presentando un matrimonio que no los tiene, sino porque juzga, creemos nosotros, que los matrimonios con hijos, en España, salvo excepciones muy contadas, que no alteran la regla, no se divorcian. Benavente diserta sobre el divorcio con "humor", que algunas veces se torna finamente irónico y con filosofía de artista filósofo, que al pensar no deja a un lado el sentimiento. Por el resultado, no falseado, de la trama escénica, bien urdida, saca la consecuencia de que el divorcio permite la separación radical de los matrimonios que no debieran haberse efectuado y reafirmará más todos los demás. He aquí un segundo acierto de la obra. En España, a raíz de la concesión del divorcio, se levantó una ventolera formidable. ¡Oh, la destrucción de los lazos indisolubles! ¡Oh, los hijos! ¡Qué iba a pasar? ¿no ha pasado más sino que se han divorciado los poquitos que ya se habían separado, o que estaban a punto de separarse y que siguen unidos aun los que aderezan la coyunda matrimonial con querrelas diarias. Por ello, ante esta realidad, el maestro Benavente sonríe mestoféricamente al disertar sobre el divorcio.

La anécdota, simplemente, de la comedia expresa con claridad su pensamiento. Un matrimonio desunido moralmente, por una infidelidad del marido y una excesiva prudencia y discreción en la mujer, que ahonda las incomprensiones y desconfianzas del matrimonio, tiene a éste en el peligro de un naufragio definitivo. Pero es el divorcio, precisamente el peligro del divorcio, aunque pueda parecer paradójico, el que sirve de tabla de salvación. Basta el anuncio de que la mujer va a presentar la demanda para que el marido, si no muy enamorado, si muy a bien con todo lo que la casa matrimonial tiene de grata, rompa

las ligaduras de una pasión caprichosa y busque, por todos los medios, la comprensión de la esposa. En el primer acto, de sobria exposición, y en el tercero, el más benaventino, por el diálogo filosófico y de estilo personalísimo, se sigue el nervio temático de la comedia, con pocas desviaciones. El segundo acto, en ambiente distinto, la casa de una mundana, las situaciones y el diálogo adoptan el tono frívolo de las comedias galantes parisinas, y el tema central se quiebra en una desviación graciosa. La mundana es la querida del marido infiel ya en plan de retorno al hogar; aquella perseguía a toda costa, desde que se implantó el divorcio, la boda con su querido. Este propósito se malogra, pero, en cambio, va a conseguir casarse con el cuñado soltero, que al pronto inició su galanteo sin otro fin que el de ayudar a la felicidad de su hermana, librando al marido de ésta de todo compromiso.

El tipo de la mundana, que no interviene sino en el segundo acto, está encarnado con muy acertados y graciosos detalles por Irene López Heredia. Asquerino y Torrecilla rivalizaron en la desenfadada interpretación del soltero mundano y del casado, que siente el peligro de sus ligerezas; Ricardo Vargas superiorísimo en la caracterización y creación del padre de la mundana, un tipo de sinvergüenza muy particular, y completando el acierto del conjunto María Isabel Pallarés, Pascuala Mesa y María del Pilar Lebrón.

Después de esta representación Irene López Heredia y Mariano Asquerino hicieron con mucho gracejo el monólogo casi diálogo y diálogo que parece monólogo "Todas son así".

PABLO CISTUE DE CASTRO

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA, Y PRECIOS POPULARES

Gran Teatro Iris. — Con las funciones de hoy termina su brillantísima actuación en este teatro la Compañía de los eminentes artistas Irene López Heredia y Mariano Asquerino, que han obtenido en esta temporada éxitos de los más clamorosos que se recuerdan en nuestra ciudad.

Para complacer al público y dejar el mejor recuerdo e su paso, han acordado dar dos representaciones de la obra de Serrano Anguita "El río dormido", el mayor éxito teatral del año, a precios populares.



La felicidad es patrimonio de las familias sanas.

La vida del hogar exige de la madre y de la esposa una vigilancia severa y constante. Una mujer, consciente de su deber, ha de evitar los avances fatales de la Anemia, Inapetencia, Raquitismo, Neurastenia y Agotamiento, sólo existe un remedio eficaz y seguro: el poderoso Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Reconstituyente - regenerador de la sangre; tónico para niños y adultos debilitados por un desarrollo rápido; estimulante del apetito; restaurador de las fuerzas para los muchachos adolescentes y hombres agotados por el trabajo o por excesos; elixir de vida para los viejos y sosten de la mujer en los embarazos difíciles y durante la lactancia.

Aprobado por la Academia de Medicina. Puede tomarse en todo tiempo. Es inalterable. No se vende a granel.

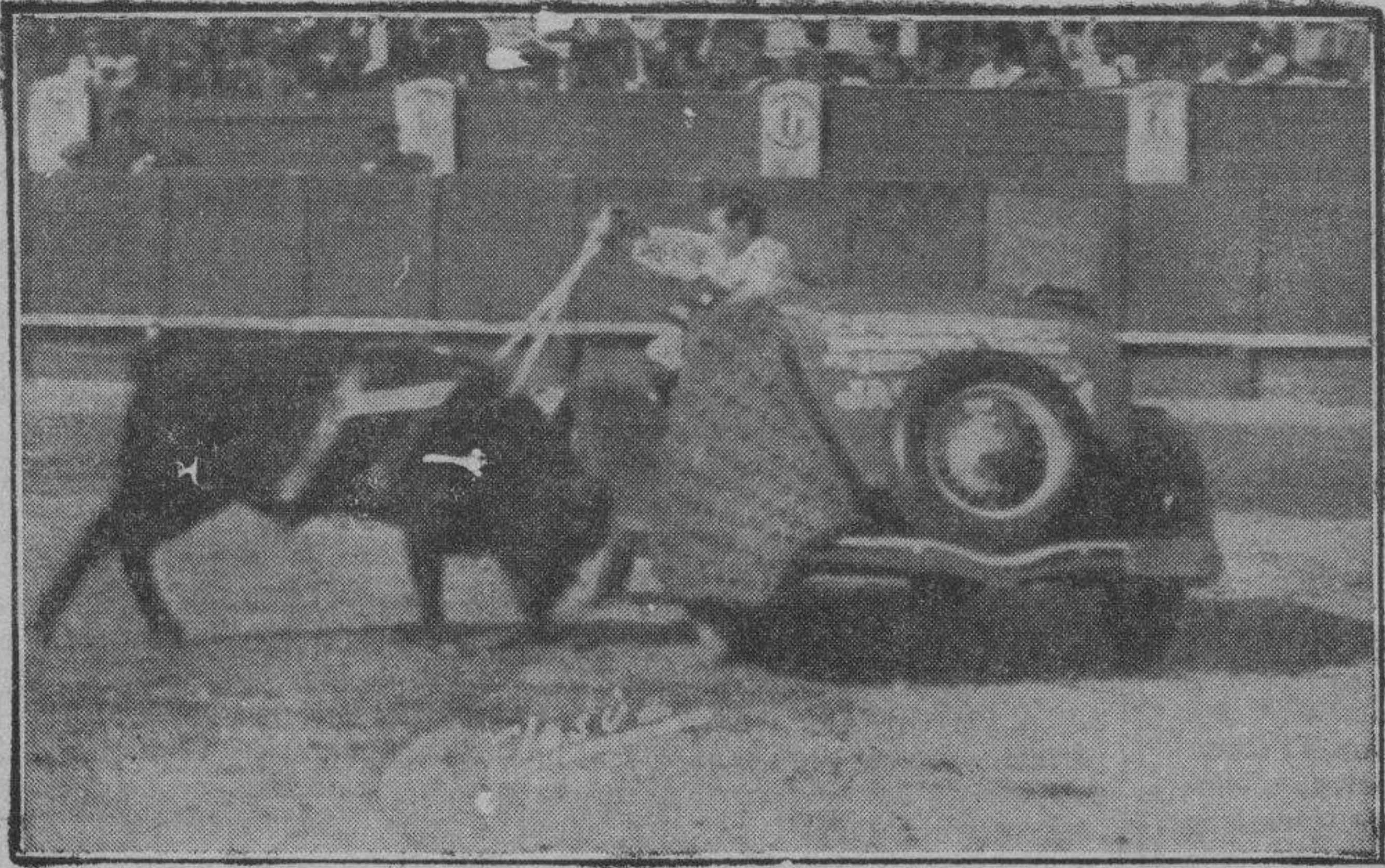
LAXANTE SALUD
Suprime el estreñimiento y lo bilis con suavidad. No habilita. Grageas en cajitas precintadas. Pídense en Farmacias.

Sastrería LA ELEGANCIA

Recibidas nuevas colecciones de trajes - Cheviot o fresco novedad, a medida, 55 pesetas - Escuelas Pías, 48 - ZARAGOZA

“EL NÚMERO 13”

Gran espectáculo cómico-aurino-musical, integrado por artistas de fama extraordinaria



LA INICIATIVA DE UN BUEN ORGANIZADOR

Francisco Santos “Muletazos”, hombre que dedica desde hace años su actividad y su inteligencia a la organización de excelentes espectáculos taurinos, en los que siempre le acompañó el más lisonjero éxito artístico, ha sabido, para esta temporada de 1934, conjuntar un selecto espectáculo que por su variedad, su interés y la valía y renombre de los elementos que lo forman, sabrá conquistar, sin duda alguna, el aplauso general de los públicos españoles, deseosos ya de admirarlo.

Es seguro que la popularidad del excelente taurino “Muletazos” ha de colmarse este año, después de la brillante tournée que se prepara en plazas españolas y extranjeras para el colosal espectáculo bautizado con el simpático nombre de “El Número 13”.

TODA UNA CUADRILLA COMICA

La cuadrilla taurina-cómica, compuesta por Plomo Charlot, Ramper y Pocholo, es la más completa que existe, por los variadísimos y divertidos trucos de su extenso y originalísimo repertorio.

Este es uno de los números que componen el espectáculo “El Número 13”, que ha de cosechar tantos éxitos esta temporada por esos ruidos como actuaciones tenga comprometidas, que son muchas por cierto.

EL GRAN REJONEADOR SESMA, REY DEL VOLANTE

Como nada hay más simpático en el mundo de la verdad que la verdad misma, hemos creído que la manera más fiel y exacta de decir a nuestro público en qué consiste la valerosa y única exhibición del gran automovilista e inteligente rejoneador don José Sesma, es transcribir aquí, en breves líneas, el diálogo que hemos sorprendido sobre el particular a dos buenos aficionados que han tenido la oportunidad de presenciar un entrenamiento del joven y arriesgado sportman-torero:

—Es extraordinario ver cómo maneja el volante de su coche este hombre. Menti... parece que se pueda conquistar tanta perfección en la serie de virajes que con matemática perfección dibuja con su auto en el reducido espacio del redondel.

—Verdaderamente. Pero lo notable es verle torear después magistralmente al becerro, burlando gallardamente sus acometidas al vehículo, como si el coche tuviera la agilidad de la célebre “jaca torera” que hizo célebre a su jinete, Simao da Veiga.

—Además, ¿te has fijado con qué preparación y con qué ajuste clava rejones de arponcillo y hasta banderilla a dos manos?



—Insisto en que es maravilloso, porque, además de realizar estas suertes puramente mecánicas dominando el volante de su coche como jamás he visto hacerlo a nadie, lo extraordinario del caso es que, si el novillo no muere de rejones, echa pie a tierra y dando a la suerte verdadero sabor taurino, ataviado de su traje campero y tocado de su flamante cordobés, el señor Sesma sabe ligar, muleta en mano, una serie de naturales con uno de pecho y meter el estoque en las agujas hasta la misma empuñadura.

(Este breve diálogo es el que sorprendimos a dos viejos y exigentes

aficionados a nuestra brava fiesta, refiriéndose al trabajo del ya famoso rejoneador en automóvil don José Sesma.)

EL NEGRO AQUILINO Y VILCHES

¿Quién no conoce a “El Saxofón Humano”?

¿Quién no ha sentido alguna vez la emoción de oír desgranar una copla flamenca al maravilloso instrumento, tan magistralmente tocado por el famoso Negro Aquilino?

La copla flamenca, cantada por el saxofón de Aquilino, tiene toda la emoción de la voz humana. El instrumento, en las manos del famoso

Negro Aquilino, cobra insospechados matices, y la copla del fandanguillo y la granadina tremolan como cantadas por el más aplaudido divo de la llamada ópera flamenca.

Digno rival de “El Saxofón Humano”, Fernando Vilches, el extraordinario artista, establece una noble competencia con su arte frente al famoso Negro, y el público, emocionado ante la belleza del momento, rinde tributo de admiración a los dos saxofonistas inimitables.

Junto a ellos, en ajustada y precisa colaboración, un formidable conjunto de profesores músicos interpreta escogidos conciertos. En sus pro-

gramas figuran las más selectas piezas de música española. Desde el pasodoble cálido y alegre que sabe a toros a la Jota aragonesa, brava y varonil, que canta los amores de la gente moza y las noblezas de la raza fuerte.

EL NUMERO CUMBRE DEL PROGRAMA

Y así, en este ambiente variado y alegre, llega el número último del programa de este famoso espectáculo cómico-aurino-musical denominado “El Número 13”.

Cuando Aquilino y Vilches han rivalizado en su arte sorprendente y la banda ha ejecutado un variado concierto se da suelta al bravo becerro, que embiste graciosamente contra unos y otros artistas, que, en serena y correcta formación, continúan su desfile por el redondel de la plaza, sin poder evitar, naturalmente, que algunos de los profesores tengan que saltar el callejón precipitadamente ante la violenta acometida del becerro, un poco cansado de tanta música y tanta alegría.

En este divertido ambiente el becerro es toreado y banderilleado, y cuando, al fin, suena el clarín anunciando la postrera suerte de la lidia, se destaca a la presidencia el famoso Negro Aquilino, armado de muleta y estoque, y... ahí va eso:

Recordando las andanzas taurinas de los más grandes maestros, Aquilino hace al becerro toda clase de cosas. Naturales, en redondo, de pecho, de la firma, molinetes; en fin, toda la gama de buen arte muleteril, para después volcarse sobre el novillo, sin necesitar, la mayoría de las veces, la colaboración del puntillero.

Ni que decir tiene que, tras de esto, viene el apoteósico entusiasmo del público, manifestado con arrojío de prendas, ovaciones y reparto de orejas.

¿“EL NUMERO 13”?

Esto, en breve síntesis, es este formidable espectáculo producto del genio organizador de este popular hombre de negocios taurinos Francisco Santos “Muletazos”, que ha conseguido, rompiendo viejos moldes, ya anticuados y desacreditados, presentar a los públicos españoles y extranjeros un programa tan variado e interesante, a base de tan célebres figuras como el auténtico Charlot Zagozano, el rejoneador en automóvil don José Sesma y los inimitables saxofonistas Fernando Vilches y el Negro Aquilino o “El Saxofón Humano”.

Hay que esperar que Empresas y públicos reciban con agrado a tan interesante agrupación artística como es “El Número 13”.

POLIORAMA DEPORTIVO

El ciclismo, ejercicio ideal cuando no se abusa de él

Cada día va perdiendo el automóvil un poco más de su matiz deportivo. Aun cuando las gentes reconocen su comodidad, empiezan a darse cuenta de que, lejos de satisfacer las necesidades individuales de ejercicio, fomenta la molición, puesto que no importa gran cosa el que se pueda correr a cien kilómetros por hora con el simple esfuerzo de pisar a fondo el acelerador.

Las personas de sentido común, que todavía quedan algunas en el mundo, se han percatado de esto, y vuelven a la práctica de los verdaderos deportes, los que ponen en juego nuestra maravillosa máquina muscular y actúan sobre el funcionamiento armónico y beneficioso de todos nuestros órganos: el tenis, el golf, el ski, el patín, la natación, la bicicleta...

Acaso de todos estos deportes sea la bicicleta el más higiénico; pero tiene el grave inconveniente de que no ha sido considerado por las gentes como bastante chic, como suficientemente distinguido, sin acordarse de que este desdén lleva al abandono de un deporte que, bien comprendido y convenientemente practicado, ha de ser considerablemente beneficioso, tanto al cuerpo como al espíritu.

Y es que la bicicleta puede ser considerada técnicamente, fisiológicamente, como el deporte respiratorio por excelencia. Con este ejercicio se mejoran las funciones del corazón y de los pulmones, puesto que, al revés de lo que generalmente se piensa, la bicicleta alarga y ensancha el tórax, aumentando considerablemente la capacidad pulmonar, hecho que explica perfectamente la posición del ciclista, que permite a los músculos pectorales tomar apoyo en los brazos para dilatarse ampliamente y llenarse de aire, muy liberados del peso de la cabeza y de los hombros.

La actividad sostenida y regular de los músculos de todo el organismo, los que producen el movimiento y los que contribuyen al mantenimiento del equilibrio, determinan una respiración intensiva, pero desprovista de brusquedades. De igual manera el corazón se adapta sin fatiga al ritmo de los movimientos y sus contracciones se hacen cada vez más amplias, sin ocasionarle fatiga de sobrecarga, sin bruscas precipitaciones, como acontece en otros deportes. Todo lo que se ha dicho y se dice todavía del corazón forzado por la bicicleta es una verdadera calumnia, pudiendo afirmarse que la tonificación de la viscera cardíaca se logra perfectamente con la práctica regular y moderada del ciclismo. Es cierto que el ciclismo puede poner al descubierto la enfermedad cardíaca padecida e ignorada por quien monta en bicicleta; pero este descubrimiento es cualidad inherente a todos los deportes; pero ni las cardiopatías ni las afecciones ginecológicas pueden ser adjudicadas en buena justicia al ciclismo.

Las mujeres, que temen tanto el que la práctica de ciertos deportes las dote de músculos duros y globulosos, temor injustificado en todo caso, en el ciclismo no hay que temerle de ninguna manera. No hay, por el contrario, ejercicio alguno que pueda afinar mejor sus piernas y adelgazar sus caderas. Es de todas nuestras pectoras conocida la facilidad desesperante con la que la mujer acumula la grasa en toda la parte inferior del tronco. Una buena parte de culpa de esta exuberante morfología la tiene, sin duda, la vida se-

dentaria que habitualmente lleva la mujer.

No hay ejercicio que active y estimule mejor la circulación de retorno, que impide el desarrollo excesivo de las piernas, que éste de pelear sobre una bicicleta. Las masas musculares de la pantorrilla y del muslo, al contraerse rítmicamente, actúan sobre las venas y vasos linfáticos a manera de verdaderas bombas impelentes que envían hacia el corazón todos los líquidos estancados. La bicicleta da lugar de esta manera a formar las piernas finas y las caderas estrechas.

No debemos olvidar que la afición y el gusto con que una persona se decide por un deporte depende la mayor parte de las veces, de la satisfacción experimentada en los primeros ensayos. Si se empieza a aprender en una máquina vieja y de sillín incómodo, si se nos permite una posición defectuosa en la iniciación de este ejercicio, acaso no obtengamos de él los indiscutibles beneficios que se pueden lograr; pero si iniciamos el aprendizaje en una buena y elegante bicicleta y nuestro

entrenador nos acostumbra a adoptar una posición correcta y gallarda, tendremos adelantado la mitad del camino para que nos agrade y satisfaga por entero la práctica de este deporte.

No cejaremos en censurar el abuso del ciclismo.

El abuso de este deporte en las pruebas violentas es peligroso para el que lo practica, para su corazón, para sus músculos, para sus vasos, para su organismo todo.

En cambio, la gracia y la elegancia de Irene Hervey, artista de la Metro Goldwyn Mayer, se debe, principalmente, al ejercicio moderado del ciclismo. El perfecto equilibrio

de todas las funciones físicas del organismo humano se logra por medio de este deporte, un poco injustamente abandonado y olvidado.— DOCTOR FERNAN PEREZ. (De la Academia Nacional de Medicina).

Los deportes en el extranjero

FLORENCIA. — Se corrió el domingo la etapa de la Vuelta ciclista a Italia. El recorrido fué de 176'500 kilómetros, trayecto comprendido entre Rimini y Florencia.

Esta etapa tenía dos subidas de alguna importancia. La del Mandinoli y Consumo. En la ascensión a esta última el español Trueba volvió por sus fueros de escalador y arribó en segundo lugar a la cumbre. A pesar de sus esfuerzos no logró cazar a Bertoni, que iba en primera posición. Detrás de ellos llegaron Camusso y Barral. Los cuatro se adelantaron a todos los rivales, pero en el descenso rápido hasta Florencia fueron alcanzados y Guerra pisó en primer lugar la cinta de llegada, estableciéndose esta clasificación: Primero, Guerra, 6 h. 6 m. 46 s.;

detrás, en el mismo tiempo, Olmo, y a una rueda Camusso, Cazzulani, Piemontessi, Morelli, Vignoli, Gotti, Rogora, Demuyssere. A continuación (en undécimo lugar) fueron clasificados en el mismo tiempo, a 25 segundos de Guerra, entre otros, Barral, Rinaldi y Trueba.

La clasificación general apenas ha variado después de esta etapa. Queda en primera posición Guerra, al que siguen Camusso, Cazzulani, Piemontessi, Gotti, Olmo, Bertoni, Giacobe, Rogora y Scorticati.

Trueba va en 47 lugar, a 2 h. 27 minutos y 11 s. del primero.

PARIS. — Se corrió la clásica prueba ciclista Paris-Belfort, 420 kilómetros, que se la adjudicó brillantemente después de dura lucha, el belga Gissels, en 13 h. 4 m. 15 s. En el mismo tiempo que el vencedor llegaron Schepers, Marcaillou y Haridquest.

NUEVA YORK. — La revista de boxeo "The Ring" ha hecho, como en ella es costumbre, la clasificación, a su entender, de los mejores pugilistas del mundo. El orden que han establecido es el siguiente: Carneba, Baer, Neussel, Louhgram, Lewynski, Lasky, Ramage, Perroni, Nernney y Massera.

PARIS. — Tuvieron lugar las finales del Campeonato francés de tenis.

Se registraron los siguientes resultados: Dobles caballeros: Borotra y Brugnon (Francia) vencieron a Cradford Mc Craw, por 11-9 6-3 4-6 y 9-7.

Dobles damas: Mathieu y Ryan derrotaron a Mr. Jacobs y Mr. Valgray, por 3-6 6-4 y 6-2.

Simple caballeros: Von (Alemania), derrotó a Cradford (Australia), por 6-4 7-9 6-1 y 6-3.

MONTREUX. — Se corrió por primera vez el Gran Premio automovilista, subvencionado por el Gobierno helvético.

Se disputó sobre una distancia de 298'800 kilómetros.

Venció Trossi sobre "Alfa Romeo". Detrás entró Etancellin, sobre "Maseratti". El favorito, Varzi, llegó en cuarto lugar, y el gran vencedor en Alemania, Moll, tuvo que retirarse por averías.

Frontón Aragonés

Miércoles, 6 de junio, a las 10'15 de la noche - Sensacional programa

Primer partido, a treinta tantos

CHOMIN e IBARLUCEA (rojos) contra LARRINAGA II y URQUIDI (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos

TABOADA y ARAMENDI (rojos) contra V. URÍA y MALLUQUZA (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

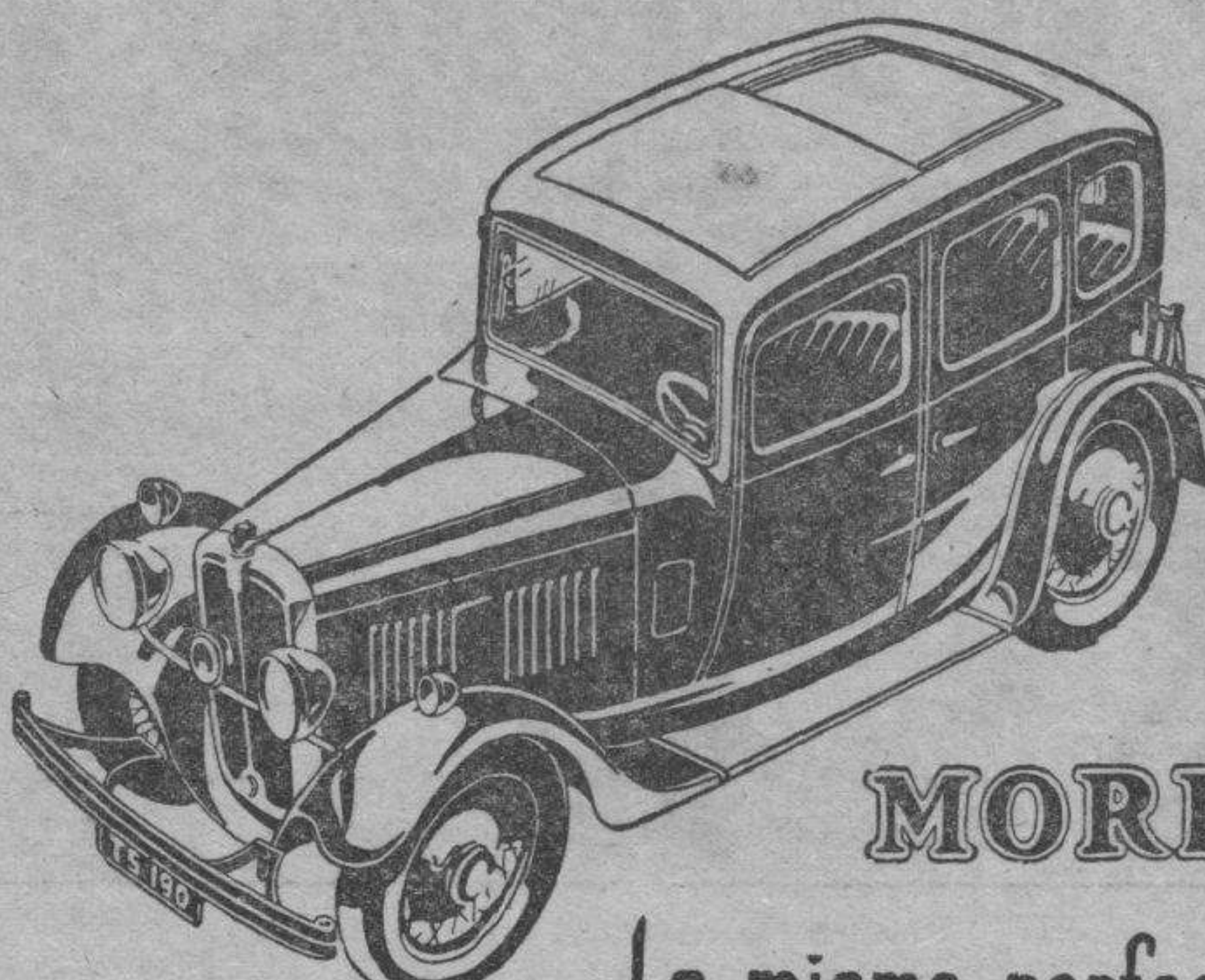
LE RECOMENDAMOS a V!
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

El Dr. E. Oliván Yebra

Participa a sus amigos y clientes haber reanudado su consulta de GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Independencia, 6, 1.º Teléf. 4334

Vendo chalet
con calefacción, jardín, terrazas y toda comodidad, a cincuenta metros de líneas de tranvías y autobuses.
En excelentes condiciones.
Darán razón en Camisería de Sanz, D. Jaime I, 27.



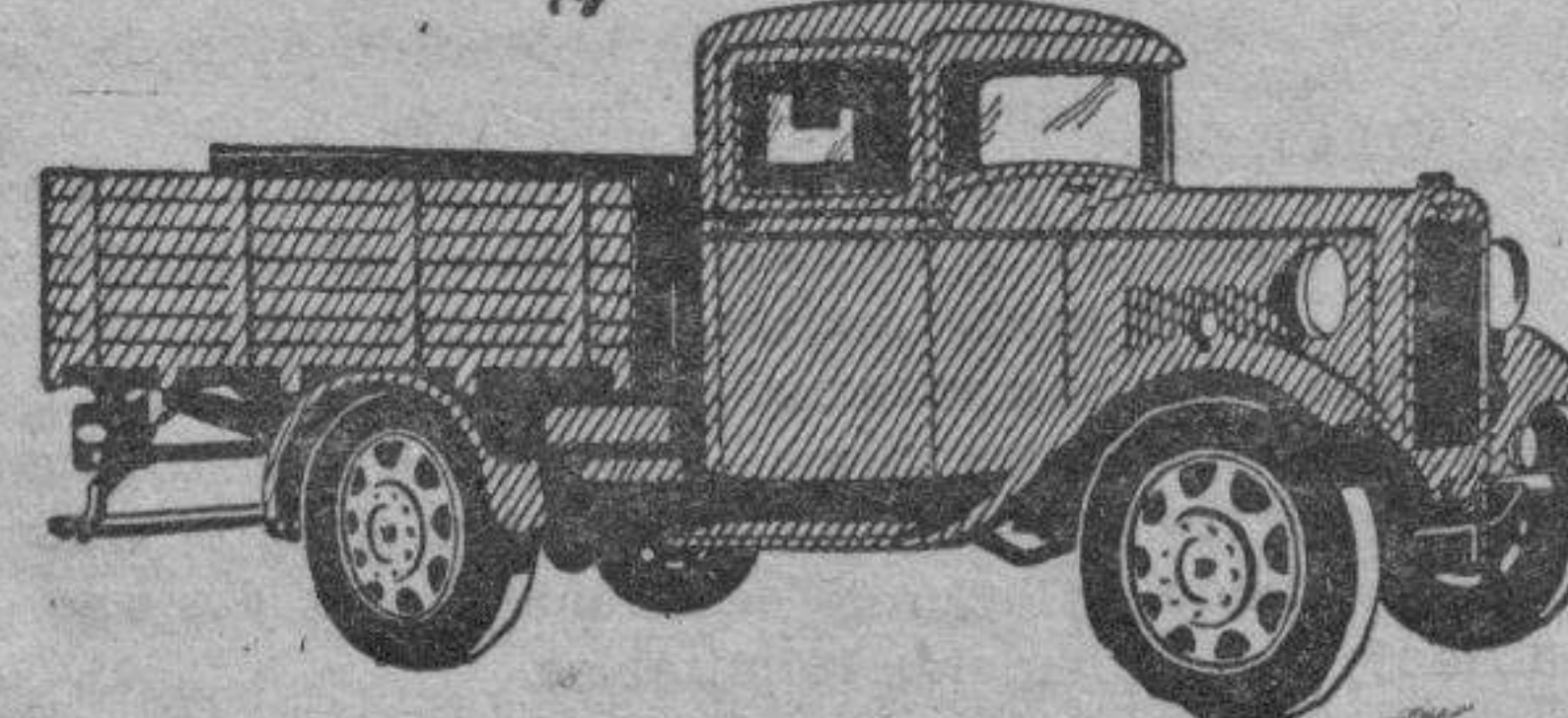
MORRIS

La misma perfeccion

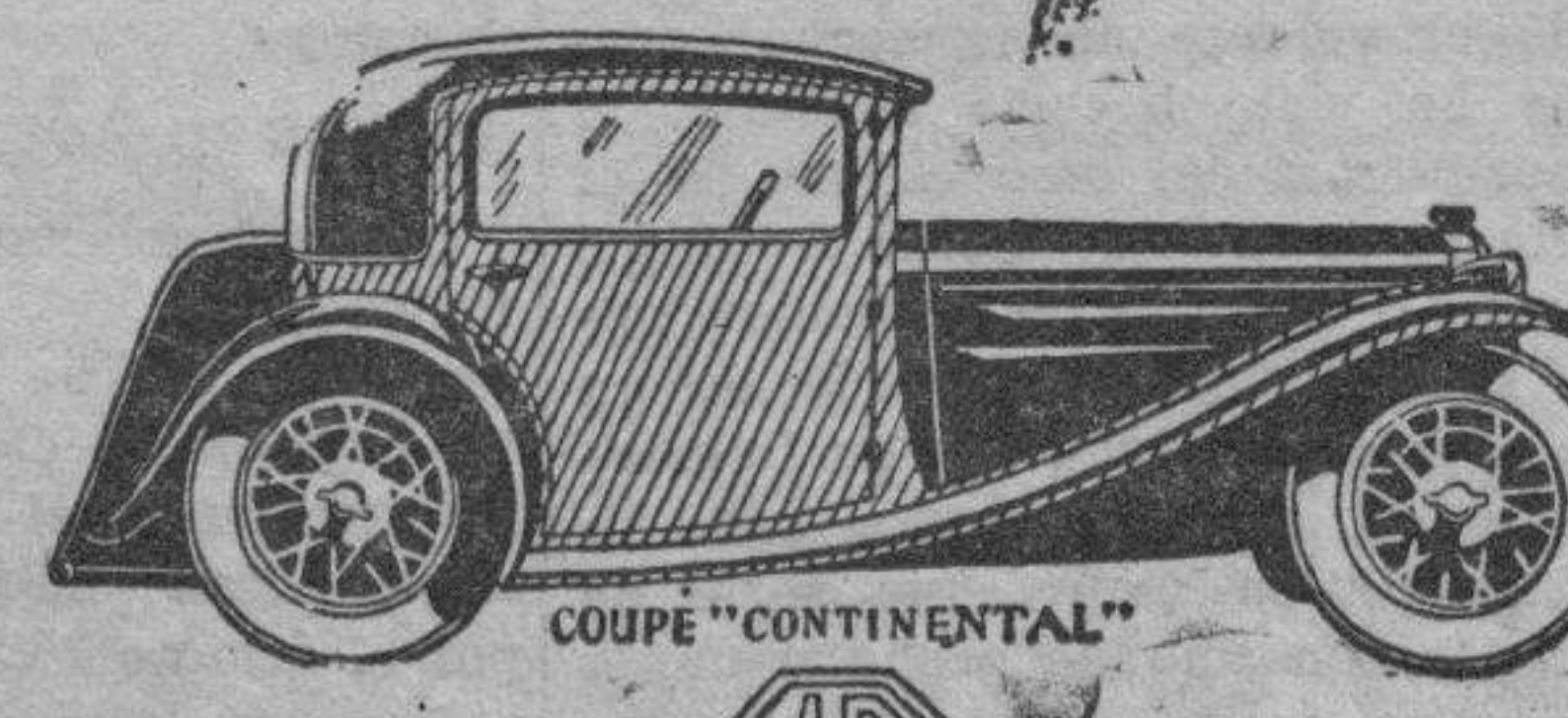
y atención que dedican las fábricas Morris a todos los detalles del aspecto exterior de sus automóviles, se observa también en la fabricación de los elementos que, aun no estando a la vista, no son por eso de menor importancia. Suave, silencioso, seguro de su funcionamiento: éstas son las características técnicas más destacadas de la marca Morris. Y, en cuanto a confort, el equipo de sus muchos y variados modelos supera, dentro de los correspondientes precios, a la equivalencia tenida hasta ahora por normal en la industria automovilística. Solicite una demostración de los magníficos coches «Morris» de turismo. Si le interesa un automóvil «sport», que con sólo 7 HP. alcanza 140 kms. por hora, o si necesita un camión de rendimiento seguro y económico, pida detalles del «M G.» y del «Morris Commercial». Las tres marcas son productos del grupo más importante de fábricas inglesas de automóviles.

PRECIOS MUY REDUCIDOS
Distribuidor "Morris" y "Morris Comercial" directo de fábrica, para Zaragoza, Huesca y Teruel
JUAN LABORDA
Costa, 11 ZARAGOZA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS **Casa Cruz** CASTELLANA, 10. Y PARA M.G. EN TODA ESPAÑA: **OTICAN** FARMACIA, AVALA, 10 MADRID



MORRIS-COMMERCIAL



COUPE "CONTINENTAL"



INFORMACIONES REGIONALES

Mainar

FIESTA DEL LIBRO. — Por causas que no hace al caso enumerar ahora, no pudo celebrarse en su día la Fiesta del Libro, y se celebró el día 31 de mayo próximo pasado, a las tres y media de la tarde.

Las autoridades locales pusieron en conocimiento de los vecinos por medio de bando y a la hora convenida por el Consejo local de Primera Enseñanza todo el pueblo en masa y algunos forasteros habiéndose congregado en el local designado para tal acto.

En primer lugar dirigió la palabra el señor maestro, saludando a todos, pero especialmente a los niños y niñas y ensalzando las bellas cualidades de los buenos libros. Al mismo tiempo indicó el programa a desarrollar.

Acto seguido, el alumno Pablo Fúnez hizo la biografía de Cervantes con mucho acierto y con abundantes datos sacados por él mismo de la Biblioteca escolar.

Las niñas Rosalina Valero, Carmen Franco, Pabla Orós, Pilar Felipe, María Marín, Aurora Lapuente, Asunción Calza y Josefa Rubio recitaron con acierto hermosas poesías a Cervantes, a la lengua castellana, etcétera, etc. También los niños José María Franco, Gregorio Marzo y Francisco Castillo recitaron con mucha gracia bonitas poesías.

El "Decálogo del Libro" lo recitaron los niños y niñas siguientes: Pedro Aurés, Pedro Rubio, Antonio Calvo, Jesús Rubio, Miguel Fúnez, Adoración Minguillón, Concepción Muñoz, Lorenza Minguillón, Agustina Felipe y Lucía Tobajas.

El juguete cómico "La Lugareña" lo representaron las niñas Carmen Malo, Gregoria Sierra, Rosario Blaz y María Marzo.

Los niños Jorge Felipe, Celso Gon-

zalvo, Ignacio Orós y Marciano Marzo representaron el drama "Derecho de Asilo".

El juguete moral "El anillo de oro" lo representaron las niñas Carmen Malo, Catalina Marzo, María Marzo, Asunción Marín, Lorenza Franco, Rosario Blaz y Gregoria Sierra.

Todos los niños y niñas que tomaron parte tan activa, en tan simpática fiesta, cosecharon abundantes aplausos.

El Consejo local de Primera Enseñanza reparó libros y otros objetos a todos los niños y niñas de ambas escuelas.

La señora maestra, después de aconsejar a todos que leyeran mucho y bueno, dió las gracias a los asistentes y a las autoridades locales por haber cooperado para que resultase agradable.

Los cultos habitantes de Mainar tendrán un recuerdo imperecedero de la Fiesta del Libro del año 1934. Los organizadores de ella recibieron muchas felicitaciones.—C.

Foz Calanda

Después de tres años se celebró el día 31 último la tradicional procesión del Corpus Christi, resultando una espléndida manifestación de fe, saliendo el Santísimo Sacramento por el itinerario acostumbrado.

Rompían marcha las imágenes de las diferentes Cofradías, en número de ocho, y seguía la Custodia con el correspondiente palio, el cual era llevado por distinguidas personas de la localidad. Detrás seguía una muchedumbre de mujeres, las cuales han sido las verdaderas organizadoras.

Con el mayor orden terminó la fiesta religiosa, viéndose dicho día muchos balcones engalanados.

AGRICOLAS. — Afortunadamente, no podemos lamentar las tormentas con pedrisco, que tantos daños han causado en diferentes pueblos de la

región. Ha llovido en abundancia y aunque la cosecha de cereales no sea tan abundante como, al parecer, en otros pueblos, los sembrados presentan un aspecto aceptable, mejorando con mucho el rendimiento del año anterior.

Los olivos también parece que llevan mucha flor, aunque nada pueda asegurarse del resultado final.

Las huertas y frutales ofrecen buen rendimiento si los agentes atmosféricos no se encargan de trincar las ilusiones y afanes de los labradores.

Precios: Trigos, a 75 pesetas cahiz de 100 kilos; vino, a 3'50 pesetas de calitro; aceite, a 1'75 pesetas el kilogramo, con abundante oferta.—C.

Calahorra

TAURINAS. — Según nos informan, próximamente hará su presentación en nuestro "coso" taurino la banda cómico-musical "El Empastre Arnedano, que realizó una tournée por distintas plazas del Norte.

Deseamos que esta nueva agrupación logre muchos contratos y éxitos.

VENTA DE GANADO. — Para Bayona han sido adquiridos seis magníficos novillos-toros de la ganadería de don Alfonso Díaz, vecino de esta localidad.

Según nos comunica este ganadero, está en negociaciones con la Empresa de la plaza de Briviesca para la venta de doce novillos.—M. NICOLAS.

Villahermosa del Campo

AVANCE DE FIESTAS.—El Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 3 del actual, acordó el programa de fiestas a celebrar los días 19 y 20 de éste, y para mayor eficacia delegó en la Comisión de festejos.

Siendo nuestro ánimo dar información detallada de las fiestas, podemos anticipar que habrá grandes funcio-

nes religiosas, como años anteriores, y todos los actos serán amenizados por la afamada banda de música de Encinacorba y el clásico tocador de cuerda Bonifacio.

Siendo el entusiasmo grande de esta localidad por la pelota, el Ayuntamiento ofrece un premio en metálico a los tres mejores jugadores de cualquier localidad.

Que el tiempo acompañe.—C.

Cadrete

PRIMERA COMUNION. — El día 27 último, en la iglesia parroquial de este pueblo, tomaron la Primera Comunión los niños siguientes: Santiago Lázaro, Alejandro Cebolla, Domingo Campillos, Daniel Pintanel, Joaquín Plano, Eusebio Gimeno, Julián Alcaine, Julián Plano y Andrés Benito.

Niñas: Irene Cebolla, Josefa Mozota, Basilia Buil, Pilar Fatás, Trinidad Campillos, Emerita Villalba, Francisca Buisán y Aurora Alcaine.

En dicha ceremonia ofició el culto párroco don Francisco Sancho.

Todos los comulgantes fueron felicitados, en unión de sus familias.

BODA. — En Zaragoza, en la iglesia de San Miguel, han contraído matrimonio los jóvenes de esta localidad don Pedro Tarín y la señorita Isabel Buil.

Después de dicha ceremonia fueron obsequiados los invitados a un "lunch".

Los novios marcharon de viaje hacia algunas poblaciones del Norte.

DE SOCIEDAD. — Hemos saludado al señor secretario de Armillas, don Leopoldo Calderaro.

—De Zaragoza, a la señorita Isabel Anadón.

—También hemos saludado a la familia del culto médico don Ramón García.—J. IBÁÑEZ.

Longares

OTRA VELADA TEATRAL POR LOS NIÑOS DE AMBAS ESCUELAS. — Con objeto de recaudar más fondos para una excursión escolar los niños y niñas de ambas escuelas, admirablemente preparados por sus respectivos y cultos maestros, han celebrado otra velada teatral.

El día del Corpus, a las nueve de la noche, principió la velada en el salón Falcón, poniendo en escena primeramente el drama histórico titulado "Sor Simona", en el cual demostraron sus dotes artísticas los alumnos siguientes: Carmen Bádenas, Delina Latorre, Vicenta y Pascual Pobes, Ernesto y César Amigot, José y Antonio Huclés, Pascual García, José Domingo, Eduardo Bayonesta, José Cortés, Jaime Carrato, Mariano Artigas, Benito Anglada, José Artigas y Antonio Gasca.

Después representaron la comedia titulada "La Cruz de Plata", luciendo sus gracias artísticas, María y Conzalo Amigot, Pilar y Anita Artigas, Adela Gutiérrez, María del Pilar Amigot, Félix Anadón, María Cortés, Carmen Cebollada, Elisa Buil, Laura Bosq y Benita Salvador.

El salón estuvo completamente lleno y el público obsequió con nutridos aplausos a los pequeños cómicos, por lo bien que lo hicieron, y siendo los señores maestros felicitados por el trabajo de prepararlos. — C. MAS-TRAL.

Lechago

UNA FIESTA. — Para festejar la despedida de solteros de los hermanos Joaquín y Amalia Martín, como asimismo de los también hermanos Dámaso y Natividad Traid y de la señorita Petra Ramo y José Castillo, pertenecientes a las distinguidas familias de los señores de Martín, de Caminreal, Traid, de Lechago, y Cas-

él de avaricioso, redacté un codicilo en el que expongo cuáles eran los deseos, o mejor dicho, órdenes de mi difunto tío.

—¿Y estás satisfecha de que sea él quien herede?

—Muy satisfecha, porque dirijo a todas partes mis miradas y no veo un hombre que sea más digno que él; confieso, sin embargo, que después de ocurrir la muerte de mi tío Francisco, me repugnaba nombrarle mi heredero.

"Catalina nos lanzó como un reto y se burló de nuestras opiniones casándose con un comerciante, y me pareció muy justo que sobre la cabeza de su hijo cayese una parte de nuestro resentimiento.

"No se me ocurrió, no obstante, ni por un solo momento, la idea de sustraerme al cumplimiento de mi deber, e hice mi testamento de conformidad con las órdenes de mi tío.

"Por otra parte, Pencot me tenía al corriente de todos los hechos y gustos del hijo de Francisco Grubb, y pude convencerme de que no desvanecerían las esperanzas de todos nosotros.

"A pesar de eso, nuestras preocupaciones en contra suya habían sido tan grandes que no habían perdido nada de su fuerza, y tanto es así, que no pensaba dar ni un paso para conocerle si la casualidad no me hubiera proporcionado esa ocasión.

Y la señorita Upton relató el incidente ocurrido cuando el descarrilamiento del tren.

—¿Y desde ese instante ha sido—preguntó sonriéndose el rector—cuando procurasteis modificar vuestro juicio respecto al señor Grubb?

—Sí, desde entonces empecé a estimarle y a estar orgullosa de él, empero nunca le dije ni una palabra de la herencia, y sin embargo, más de una vez experimenté irresistibles tentaciones de decírselo.

"Sobre todo cuando veía que Adela le despreciaba de esa manera tan irritante, burlándose del apellido Grubb, más de una vez sentí deseos de decirle: "Día ha de llegar en que cambiará ese apellido por otro más aristocrático."

"Y a él mismo le dije más de una vez que podía prestar sin inquietud a lord Acorn cuanto dinero le pidiese sobre Court Netherleigh; no comprendió la alusión y creyó que el conde sería mi heredero.

"Deseo, amigo mío, que no digáis una palabra de todo esto hasta después de mi muerte, ni aun a vuestra esposa. ¿Comprendéis mis deseos?

—Os comprendo perfectamente, amiga mía, y os prometo que guardaré vuestro secreto.

—No será por mucho tiempo; tened esa seguridad.

—No—respondió la señorita Upton con tono vivo y decidido, como si la indicación le fuese muy desagradable.

"A lord Acorn y a su esposa les pareció conveniente hacer que circulase ese rumor, por más que yo haya dado a entender lo contrario, entendido bien, lo contrario. Lego Court Netherleigh a Francisco Grubb.

Quedóse tan sorprendido el señor Cleveland que por un momento no pudo articular ni una palabra, y no hizo más que mirar a Margarita Upton con profunda sorpresa.

Preguntóse repetidas veces si habría oído bien.

—¡A Francisco Grubb!—exclamó al cabo de buen rato.

—Sí, a ése y no a otro. Ya veo que os habéis sorprendido mucho y creo que a todo el mundo le va a pasar lo mismo.

—Es tan rico el señor Grubb que creo que no necesita para nada estas posesiones.

—Aun cuando poseyese todas las riquezas que atesora la India, heredaría del mismo modo estos dominios—replicó la señorita Upton.

—Lo comprendo; experimentáis grandes simpatías hacia él y, por otra parte, es muy digno de ellas.

—Hacedme el favor, querido señor Cleveland, de recorrer en vuestra imaginación el círculo de nuestras comunes amistades y decidme si podéis señalarme una sola persona que tenga ni la sombra de derecho a heredar esta casa y sus dependencias—dijo la señorita Upton.

—No la encuentro—respondió el rector, después de meditar durante unos cuantos minutos—. Si manifesté mi sorpresa fué solamente porque me acostumbré a la idea de que lord Acorn sería el heredero.

—En manos del conde todo cuanto se acumuló aquí desaparecería en muy poco tiempo. Que eso sucedería nos consta a todos, y en cuanto a la cuestión de derecho, los suyos tienen menos valor que los del señor Grubb.

Calló el señor Cleveland, esperando que Margarita Upton se explicase porque no la acababa de comprender.

—Escuchadme—dijose ésta—: Sir Netherleigh no tenía más parientes que Catalina Grant, después Grubb, la señorita Cleveland, esposa del hoy conde de Acorn, y a mí.

"Casadas las dos primeras, vine a vivir aquí cuando murió mi madre, y un día, el último en que sir Netherleigh tuvo fuerzas para bajar a estas habitaciones, me rogó que dejando a un lado mi labor le escuchase atentamente.

"Fué entonces la primera vez que me habló de su próximo fin, echéme a llorar, lo cual le disgustó mucho, porque tenía en algunos momentos ciertos arranques de impaciencia.

"—Deseo—me dijo—que me escuchéis como una persona razonable

VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

tillo, de Villahermosa, se celebró el pasado jueves una gran y muy animada fiesta, con la que sus respectivas familias obsequiaron a sus parientes y a numerosas amistades de distintos pueblos.

Se dió comienzo a la fiesta con el clásico pasacalles, al frente del cual figuraba una nutrida orquesta de instrumentos de cuerda que, a los acordes de la Jota, entusiasmó al público, arrancando aplausos a su paso por las calles principales, entonando atinadas jotas el joven Joaquín Navarro, de Navarrete. Después la misma orquesta interpretó escogidas composiciones.

Se sirvió un espléndido banquete, al cual concurrieron un centenar de comensales.

Por la tarde se celebró un animado baile, predominando el elemento joven. Recordamos a las elegantes señoritas Natividad Traid, novia; Petra Ramo, novia; Herminia Sánchez, Pilar Gonzalvo, Carmen Alijarde, Catalina, Rosario y Carmen Ramo, Visitación Castillo, Pascuala Tello, Felisa, Teresa, Pascuala, Simona y Joaquina Saz, Miguela Lázaro, Engracia García, Demetria Planas, Lorenza Tello, Rosalía Rubio, Amalia Tello, Lucía Menés, Enedina Latorre, Nieves Agustín, Gloria Esteban y Concha Roche.

Del sexo fuerte, a Joaquín Martín, novio; Dámaso Traid, novio; don Francisco de la Victoria, secretario de Navarrete; Braulio y Serafín Roche, José Plumed, Joaquín y Esteban Navarro, Pedro y Antonio Roche, Manuel Malo, Eligio Bruese, Miguel Fras, Julio Sancho, Pascual Esteban, Dámaso Rubio y Domingo Cotoll.

Acompañaron a los señores de Martín distinguidas personalidades, mereciendo especial mención don Ramiro Garcés, entusiasta y culto médico de Navarrete, del Río don Pedro Roche y don Agustín Maestro.

La boda se ha fijado para el día 17 del actual.

Junto a las muchísimas felicitaciones que con tal motivo han recibido los padres de los novios, uno la mía desde las columnas de LA VOZ DE ARAGON.—J. ROCHE.

VENTAS

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacerradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparar y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero), Zaragoza.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación, Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo, Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE máquina trilladora, marca "Rustón", en buen estado. Dirigirse a Mariano Alcubierre Escartín, Tardienta.

TRILLADORA en buen servicio y motor "Rex" se venden. Informes, Roda, 11, tercero izquierda.

¿Quiere incrementar grandemente su negocio?

PRENSAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima, Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

VENDO despacho, dormitorio nogal, nuevos, elegantes. Recibimiento estilo español, cama tónica. Razón, Romareda, 8, cuarto derecha (Casas Baratas), cinco seis tarde.

LAVABO moderno, equipo completo, ocasión, se vende. Razón, Paz, 12, primero izquierda.

SE VENDE un mostrador, propio para taberna. Razón: Casa de comidas. Pasaje del Pilar.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDO Ford, 17 caballos, cuatro puertas, seis cristales, muy buen estado y a toda prueba. Teléfono 28-86, de diez a doce.

VENDO despacho completo, alquimesa antigua, armario comedor, entredós, camas, avabos, colchones, magnífico lavabo con luna, molino café con motor cuarto caballo, gramófono maleta 20 discos, baño, camitas pequeñas aluminio. Mayor, 47, primero, centro.

MUSICOS. Vendo un trombón de pistones, seminuevo, en perfecto uso, diapasón brillante. Dirigirse a Manuel Serrano. San Mateo de Gállego (Zaragoza).

OCASION: Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Cerdán, 43, principal.

VENDO barato reloj de la época de Isabel II y un cuadro antiguo de regular valor. Razón, Zapata, 31, interior, primero.

Lo conseguirá anunciando en este periódico

OPORTUNIDAD única: Por traslado vendo despacho, dormitorio, nuevos, modernos, de nogal, contrachapados. Cuarto estar roble. Baratísimos. Razón, Romareda, 8, cuarto derecha (Casas Baratas).

VENDO, de ocasión, máquina para hacer vainicas, pilados, festones, bordados, incrustados. Todo junto, precio especial rebajado cuarta parte de su valor. Plaza San Cayetano, 1.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDO piano vertical, marca "Steinway", en muy buenas condiciones. Dirigirse al teléfono 28-86, de diez a doce.

CITROEN seis cilindros, toda prueba, perfecto estado, buenas condiciones. Razón, fábrica Escoriaza.

MUSICOS: Vendo bajo cuatro cilindros, otro de tres, trompeta metal blanco, saxofón tenor, requinto y cuatro clarinetes. Todo seminuevo. Se darán baratos. Vicente Rivas. Zuera.

POR AUSENCIA se vende nuevo y hermoso aparato de radio, marca "Atwater Kent", de siete lámparas. Heroísmo, 50-52, principal derecha.

SE VENDE carro-camión para transporte de alfalfa, tres caballerías y sus aperos; se dará barato. Darán razón, Braulio Novales. Grisén.

TRILLADORA de ocasión. Vendo trilladora Pardo y tractor Fordson, seminuevo; buena ocasión. Dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste.

PERDIZ reclamo, superior, se vende a toda prueba. Emilio Jiménez, Paseo del Ebro, 68.

PERDIDAS

PERDIDA de un reloj de pulsera, desde el paseo de Sagasta a Ruiseñores. Se gratificará a quien lo devuelva. Sagasta, 54.

VARIOS

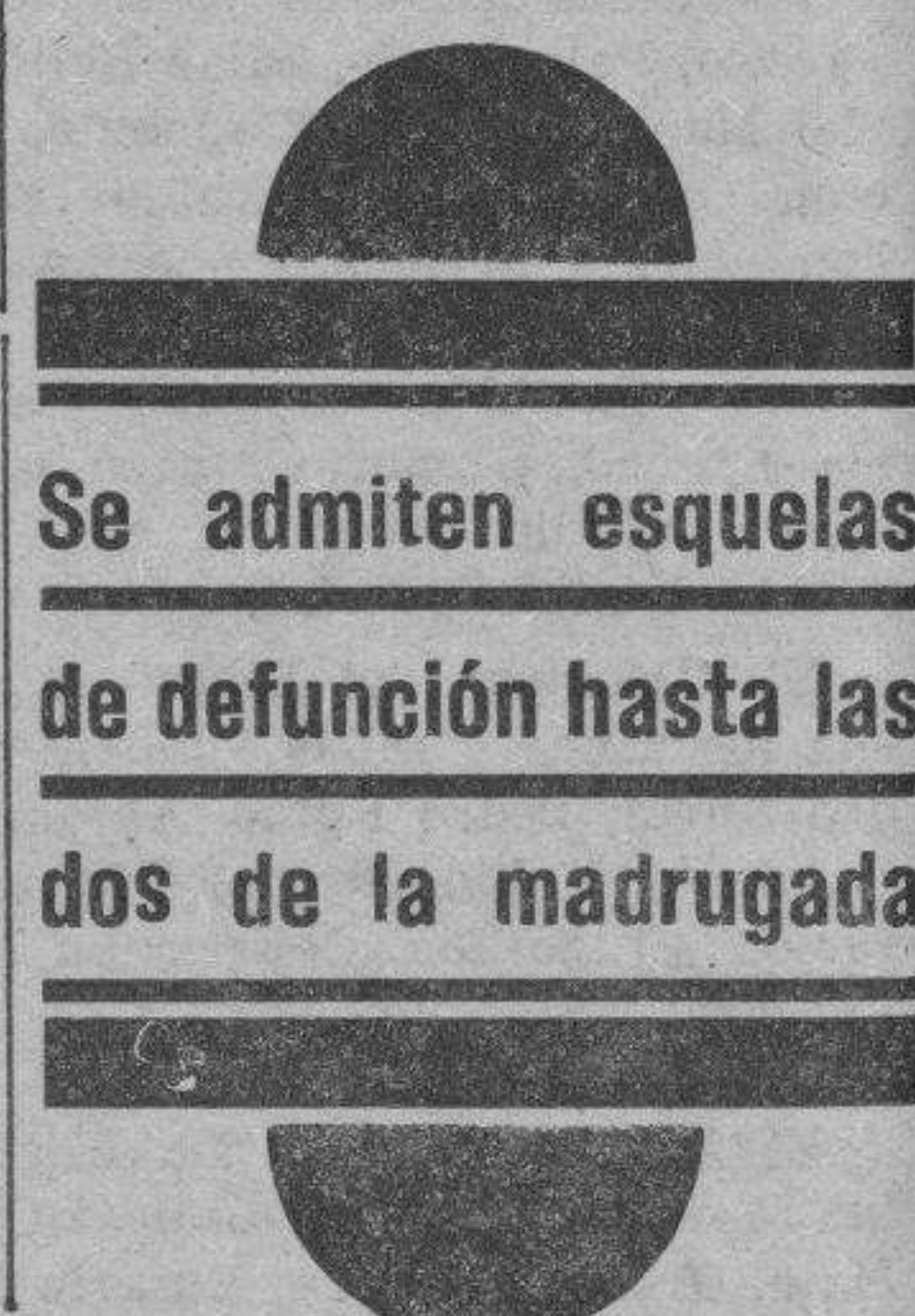
OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

HUESPEDES

SE DESEAN uno o dos huéspedes. Casa nueva y muy ventilada. Manifestación, 71 y 73, tercero derecha.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.



en vez de echaros a llorar como una chiquilla. Desde hace algún tiempo debéis figuraros que mi fin está muy próximo.

"Añadió a continuación que yo sería la que heredase estos dominios, y al objetarle que me parecía que no tenía yo condiciones para llegar a ser dueña, montó en cólera contestándome:

"—No tengo hijos, sobrinos, ni, por desgracia, más parientes que vosotras tres. Si Catalina Grant no hubiese hecho un casamiento tan poco razonable, ella heredaría todo esto. Con la señorita Cleveland pasa lo mismo y no me queda nadie más que vos.

"Sus deseos fueron siempre de que estas propiedades continuasen siempre lo mismo que estaban a la sazón:

"—Entonces—le pregunté—, ¿a quién debo dejarla cuando llegue mi hora?

"—Precisamente para que tratemos ese punto vine a veros. Si os casáis y tenéis un hijo...

"—No, tío Francisco, no me casaré nunca.

"Mi tío Francisco comprendió que hablaba con mucha formalidad y que jamás tendría un hijo que pudiese heredar a Court Netherleigh.

"—Siendo así—me respondió—, puedo indicaros un nombre.

"Atrevime antes a indicarle yo el del conde de Acorn, esposo de Berta Cleveland.

"—¡Callaos!—replicóme muy incomodado—. ¿Creéis que soy capaz de dejar estos dominios que tantos afanes me cuestan en manos de un dissipador?

"Si mañana mismo entrase Jorge Acorn en posesión de estos dominios, es más que seguro que antes de acabar el año no quedaría nada; os prevengo solamente que no dejéis esta casa ni a Jorge Acorn ni a su hijo el vizconde Denne, ni a cualquier otro hijo que pudiese tener.

"Aparte de las razones que tengo para relegar al padre porque es un hombre sin juicio y al hijo porque sigue sus mismas huellas, deseo que mi heredero no sea par del reino, y creo preferible que elijáis una persona que pueda llevar el apellido de Netherleigh y reivindicar el título de baronet.

"—Con esto comprenderéis—añadió la señorita Upton mirando al rector—por qué no es posible que deje todo esto a lord Acorn, aun cuando tuviese deseos de hacerlo.

"—Lo comprendo—respondió el rector.

"—Volvamos a mi tío.

"A falta de heredero de vuestra sangre—continuó diciéndome—, dejad la herencia al hijo de Catalina Grant. Parece que os quedáis sorprendida. Escuchadme bien: si ella me ofendió, no puedo echar nada en cara a su hijo.

"Mandé a Pencot que tomase informes y sé que es un joven de carácter noble y espíritu distinguido.

"Se llama Francisco, como yo; cuidan mucho de su educación, por lo cual confío que será digno de llevar mi apellido y mi título.

"En todo caso, para heredar estos dominios debe tomar el apellido de Netherleigh, ésta es una condición "sine qua non".

"—¿Cómo es—preguntó el rector—que a sir Francisco Netherleigh le parecía que Catalina Grant tenía más derecho a heredar que vos o que Berta Cleveland?

"—Su parentesco era más cercano que el de Berta y el mío. La madre de Catalina era su prima en primer grado y las nuestras en el segundo nada más.

"Catalina tenía un año más que nosotras, y ahí veréis cómo le sobraba razón al decir que si alguien tenía derecho a la herencia era Catalina.

El señor Cleveland hizo un signo de asentimiento.

"—En cuanto toméis posesión—añadió mi tío—, haced vuestro testamento; mañana mismo escribiré unas cuantas notas para guiaros, y una vez redactado el testamento podréis enseñárselo a Pencot.

"—Pero, ¿y si más adelante Francisco Grubb defrauda las esperanzas que todos ponemos hoy en él?

"—Si llega ese caso rompéis el testamento y hacéis otro nuevo. Enteraos bien de las personas que os rodean, elegid entonces entre ellas un heredero con tal que no sea uno de los Acorn.

"Escoged un caballero que sea de carácter respetable y leal, capaz de cumplir seriamente sus deberes para con Dios y con los hombres y llevar dignamente mi título.

"En cuanto al título de baronet se extinguirá, naturalmente, a no ser que la persona elegida fuese pariente mío, aunque en grado muy lejano, pues no siendo así, no habría derecho para presentar una demanda pidiendo su reivindicación.

"—Felizmente—dijo la señorita Upton con cierto énfasis—, el hijo de Catalina no defraudó ninguna esperanza. Espero, es más, estoy segura de que será digno de llevar el apellido y título de sir Francisco Netherleigh. Ya hice algunas diligencias en ese sentido.

"—Ha dado el señor Grubb su consentimiento?—preguntó el rector.

Sonrió la señorita Upton y meneó la cabeza.

"—El señor Grubb—replicó—no sabe una palabra, y se quedará tan sorprendido al heredar a Court Netherleigh como me quedé yo misma.

"No sabrá ni una palabra mientras me quede un soplo de vida, y he escrito una carta de despedida que recibirá después de mi muerte, en la que le doy todas las explicaciones necesarias.

"Para que el mundo no piense en acusarnos a mí de caprichosa y a

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2º55. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:
Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio 0'10
Desde 5'01 a 10 pts. 0'15
" 10'01 a 50 " 0'20
" 50'01 a 100 " 0'30
" 100'01 a 250 " 0'50
" 250'01 a 500 " 0'75
" 500'01 a 750 " 1'00
" 750'01 a 1.000 " 1'50
" 1.000'01 a 1.500 " 3'00
El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, desde 90 a 140 pesetas. Las Cortes de Aragón, núm. 48 (oficinas). Teléf. 45-78.



ARRIENDO principal y segundo, ventilados, sol, agua corriente, water, electricidad, gas, suelos mosaico. Informarán, calle Reboteria, 3, despacho.

DESEARIA tomar en arriendo, en pueblo grande o cabeza de partido, horno de pan. Escribid a Pascual Lampérez, Santiago, 21, entresuelo, Zaragoza.

ALQUILASE, en San Sebastián, piso amplio, amueblado, todo confort, calle San Martín. Informarán, San Jorge, 7, tintorería París.

EN PLAZA Portillo, 7, 8, 9, alquiler locales amplios, comercio, industria, instalados gas, agua; frente autobuses, tranvías. Además amplios sótanos, cocinita y cuarto; portería. Tratar, San Miguel, 13 duplicado, principal.

SE ARRIENDAN espaciosos locales con salto de agua, para cualquier industria, sitios en el Camino del Sábado, 38. Para tratar, Emilio Muñoz, Torre Nueva, Carnicería.

EN CASA nueva se arrienda un piso tercero con calefacción, cuarto baño con termosifón, lavadero, mosaico y sol todo el año, en 23 duros mensuales. Razón, Madre Sacramento, núm. 55, portería. SE ARRIENDA un principal con cuarto baño, calefacción, lavadero y mosaico en la calle Cervantes, núm. 8. Razón en el segundo piso.

VERANEO en Santander. Alquiler hermoso piso segundo verdad, amueblado, vajilla, ropas, baños, gas, a 50 metros tranvía paseo Muelle. Sagasta, 50, segundo derecha, informarán.

FINCAS

VENDO pisos casas nuevas, precios 6.000 pesetas en adelante. Tres casas cerca Mercado; dos Paseo Pamplona, próximo plaza San Lorenzo, Conde Aranda. Casa nueva ocho por ciento. Solar vale 60 duros metro, venta 35. Chalets ocasión. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

FINCAS: Compraventa de fincas rústicas y urbanas. Dispongo de capitales para primeras hipotecas, operación rápida y reservada. Eduardo Golet. Bureta, 12. Teléfono 2.464.

VENTA de casa. La Compañía Española de C. y Construcción vende casa recién construida; renta 17.000 pesetas por 150.000; facilidades no pagando comisión el comprador. Manifestación, 56, segundo.

VENDO la casa núm. 2 de la calle de Fita, chafán con terreno edificable, con fachada a la calle. Informes, en el principal.

VENDO casa buenisima, construcción poco tiempo hecha; dos pisos, cuatro inquilinos; con jardín, gallinero; renta 12 por 100. Informarán, San Gil, 65, frutería.

VENDO finca de recreo por 45.000 pesetas, conteniendo casita con baño y bonita terraza, garage, jardín y huerto con varios frutales. Habitación independiente para los torrerros. Por poco más se cedería con muebles. Razón, calle Blancas, 8, tienda.

POR AUSENCIA del dueño se vende casa; se dará barata. Informarán en la misma, de diez a doce, Arcadas, 14.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SEGUROS ACCIDENTES. Jefe de producción hace falta para importante Compañía Española; preciso sea práctico, muy activo; retribución excelente, cargo de porvenir. Reserva absoluta. Solicitudes con referencias al apartado 328. Zaragoza.

SE NECESITA aprendiz o medio oficial de barbería. Dirigirse a don Pablo Crespo, en Longares.

DEMANDAS

SE OFRECE chófer con pocas pretensiones, para coche particular o camioneta. Razón, Armas, 54, tercero. Emilio López.

JOVEN 29 años, bien instruido y de solvencia moral, aceptaría empleo de ordenanza, cobrador o carpintero en cualquier fábrica o industria exclusivo para ella, y lo mismo alguna cosa análoga. Dirigirse por escrito al Apartado 70.

APRENDIZ instruido se ofrece para lo que salga. Argensola, 14, segundo derecha. SE OFRECE joven dependiente para bisutería o zapatería o cosa análoga; buena conducta. Boggiero, 84, segundo piso.

SE OFRECE joven de 24 años, de oficio vaquero, sabiendo su obligación, para la capital o pueblo. Para informes, dirigirse al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, Castiliscar.

SE OFRECE joven de mozo de almacén o para lo que sea. Dirigirse a Francisco Bernal, calle de Alcalá, número 17, segundo piso derecha, Zaragoza.

SE OFRECE joven de 23 años, para despacho u ordenanza; inmejorables informes. Razón, Mayor, 88, 5.º SE OFRECE mujer para limpieza despacho u oficina. Razón, Flandro, núm. 17, entresuelo.

SE OFRECE chófer, 23 años, para coche o camión. Dentro de la capital. Razón, Avenida Madrid, núm. 6 (frutería).

CARTEROS URBANOS PROXIMA CONVOCATORIA

Para obtener plaza adquiere el libro de preparación titulado MANUAL DEL CARTERO URBANO, por Miguel Caballero, Manuel Caramazana y Sixto Aguilera, del Cuerpo de Carteros. Indispensable para obtener una buena preparación. De venta: Cartería de Zaragoza y en la expendeduría de sellos de la Administración principal. PRECIO DIEZ PESETAS

SE OFRECE medio oficial panadero, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse Avenida Madrid, 15, primero, segunda. Zaragoza.

A EMPRESAS o talleres (dentro o fuera) se ofrece mecánico especializado cinematografía y precisión, con título operador. Inmejorables referencias. Dirigirse, señor Marín, San Blas, 32 y 34, principal derecha.

SE OFRECE una joven para limpieza de café, clínica o lo que convenga. Ramón y Cajal, 55 y 57, tercero derecha.

SE OFRECE masajista especializada a domicilio; precios económicos. Agustina de Aragón, 44, principal.

CHOFER mecánico, diez años práctica; escribiente mecánografo, cobrador, ordenanza o cualquier cosa, desearía colocación; inmejorables referencias. Dirigirse a Evaristo Gil, Verónica, 23, Zaragoza.

SE OFRECE viajante, conociendo las regiones de Aragón, Navarra y Rioja y las provincias de Soria y Guadalajara, en ramo de alpargatería y espartería. Conducta inmejorable. Dirigirse a A. Tomey Herrero, calle de Alcalá, número 17, segundo derecha. Zaragoza.

COCINERO y palero, con buenos certificados donde ha prestado sus servicios, se ofrece con pocas pretensiones; también como mozo de almacén o cosa análoga; inmejorables informes. Razón, Cineglo, número 3, Pensión La Peña. DESEA colocación, para fuera, cocinero repostero de café o conserje, con práctica y seriedad. Razón, Ramón y Cajal, núm. 39, primero derecha.

TECNICO industrial electricista, con conocimientos amplios de dibujo y venta comercial, tanto en parte mecánica como eléctrica, se ofrece. Dirigirse por escrito a A. O. P. Tenerías, 3, principal izquierda.

CORSETERA a domicilio arregla y hace corsés últimos modelos cinco pesetas día. Teléfono 28-30.

SE OFRECE matrimonio para portería, con buenos informes. Razón, en esta Administración.

SE OFRECE chófer con pocas pretensiones, para coche particular o camioneta, dentro o fuera de la capital. Razón, Armas, 54, tercero, Zaragoza.

Instituto Antirreumático

(Antiguos Baños de Vapor de Torrero) REUMATISMO - CIATICA - OBESIDAD ZURITA, 11 - Teléfono 5025

SE OFRECE joven para chófer o ayudante de mecánico, con buenos informes. Darán razón, Camino de San José, 125, entresuelo izquierda.

SE OFRECE bordadora a mano. Calle San Blas, 36-38, entresuelo izquierda.

SE OFRECE mozo para sastrería, sastrer de oficio. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE oficial sastrer, bien impuesto en el oficio, pocas pretensiones, para trabajar en pueblo. Dirigirse al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, Castiello de Jaca (Huesca).

OFRECESE joven de 15 años, con conocimientos de contabilidad y mecanografía, sabiendo hablar y escribir correctamente el francés, para oficina u ocupación análoga. Razón, Adolfo Soro, Alcañoveras, 4. Teléf. 52-30.

INTERESANTL. Para dentro de la capital se ofrece viuda 35 años, para señora sola, ama llaves o cosa análoga. Informarán, Machetti, Alfonso, 23.

SE OFRECE joven casado, de 28 años, par mozo de almacén, conserje de oficina o cosa análoga; buenos informes, para dentro o fuera de la capital. San Pablo, 142, segundo.

SE OFRECE medio oficial de carnicería, para dentro o fuera de la capital. San Pablo, 41 (carnicería).

SE OFRECE oficial sastrer, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse, Paco Moneva, Villafeliche.

SE OFRECE medio oficial panadero, para dentro o fuera de la capital. Razón, José Villarmin Langa, Villafeliche.

OFRECESE joven 17 años para meritorio oficina o aprendiz en cosa análoga; posee algo práctica de farmacia y mecanografía. F. Navarro, plaza Libertad, 25, segundo.

OFRECESE oficial carpintero; buenos informes. Dirigirse, Toribio Yago, La Puebla de Híjar.

SE OFRECE muchacho de 20 años, con bastante práctica de Farmacia, para farmacia, almacén o cosa análoga; buenas referencias. Razón, Pino, 46 (Delicias).

SE OFRECE señor de 50 años, sabiendo leer y escribir correctamente y también de cuentas, para almacén, vigilante o lo que convenga; pocas pretensiones; inmejorables referencias. Dirigirse a E. Losada. Lorente, 25, interior.

SE OFRECE matrimonio joven, sin hijos, para portería. Con buenos informes. Aguadores, 23 y 25, tercero.

MECANICO ajustador, se ofrece para talleres, fábricas, grandes Empresas o explotaciones agrícolas, práctico y aptos conocimientos; también aceptaría temporada trilla dentro o fuera capital. Informes a satisfacción. Dirigirse, Avenida Madrid, 40 (panadería). Delicias.

LA ROYAL con el último modelo "Henry" hará a usted una permanente ideal con rizado de puntas en caracoles. No lo olviden, señoras: Peluquería LA ROYAL Arco de S. Roque, 1. Téf. 28-04

SEÑOR de toda confianza y fianza metálica desea empleo de cobrador u ordenanza. También sabe conducir toda clase de autos. Armas, 47, segundo derecha.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Corso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíbles; Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plomajes de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de conducir. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage. Teléfono 30 40.

RABIA

Vacunación de los perros contra la rabia. Veterinario: J. LAJUSTICIA San Pablo, 47

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, 1 (plaza Huesca).

DESEARIA comprar un kiosco de madera, en buen uso, y una partida de sillas madera en buen uso. Para dirigirse, a Mariano Meléndez, Biescas (Huesca).

TRASPASOS

SE TRASPASA tienda comestibles céntrica. Buenas condiciones. Razón, calle Armas, núm. 134, primero, izquierda.

TRASPASO carnicería bien presentada, calle comercial, buena venta. Informarán, Rufas, 14-16, primera izquierda, de doce a tres.

SE TRASPASA sedería bien aparroquiada. Camino San José, 125.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NODRIZAS

SE OFRECE nodriza para criar en casa de los padres, Manuela Bruna Esposy, de 22 años edad, casada, de 12 días leche. Escribid a Juan Paricio Latorre, en Tornos (Teruel).

NODRIZA, 20 días leche, soltera, de 21 años, desea criar en casa de sus padres. Para detalles, corresponsal de Santa Cruz de Nogueras (Teruel).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.



SE CASA CON OTRO ¿POR QUE?

Por la negligencia de no haber empleado un producto acreditado como lo está EL REGENERADOR PAZ DEL CABELLO, que en sus VEINTICINCO AÑOS DE EXITO CRECIENTE, ha resuelto innumerables casos de calvicie, que le han dado fama mundial.

Consulte gratis su caso al autor del producto: Diego Paz, D. Alfonso I, 28 - Zaragoza. GRAN PREMIO DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE MILAN, 1921, GRAN COPA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE AMBERES, 1923. Frasco: 15'50 Pts. en España - 20 Pts. en el extranjero. Para combatir las hipersecreciones sebáceas y la caspa, que dan origen a la calvicie, nada como el



REGENERADOR PAZ DEL CABELLO

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

DE ENSEÑANZA

Contestando a unos cursillistas

Unas cuartillas, pocas, para contestar al artículo publicado en el número 2.655 de este acogedor diario LA VOZ DE ARAGON y suscrito por unos cursillistas de 1933.

Sepan esos compañeros y todos los demás cursillistas del 33 que todo el Magisterio actualmente en propiedad no siente animosidad hacia ellos, a los que deseamos ver colocados lo más pronto que sea posible por procedimientos justos.

Sepan también dichos compañeros que el aserto que aducen es erróneo, y, por lo tanto, carece de fuerza legal, y que lo antijurídico sería atender a diez mil maestros (el número carece de fuerza legal), con perjuicio de cuarenta y seis mil (números redondos, también, por si el número influyera) que seríamos los perjudicados, y la razón de esta aseveración mía y de la de quien posea los más elementales conocimientos de Derecho es la de que un decreto-convocatoria no puede legalmente derogar una Ley (así, con mayúscula) que está bien determinada en nuestro Estatuto vigente.

Los maestros en ejercicio no tenemos ninguna culpa de ese modo de legislar, de los retrasos de la Administración y de otras cosas... de las

que deseamos no sean víctimas los que ingresan ahora; pues, seguramente, saldría alguno, cual hoy lo hago yo, a romper una lanza en pro de justos derechos adquiridos y no derogados formalmente.

Sepan también los compañeros firmantes del artículo, si no lo sabían, que lo que con tanto interés han pedido unos pocos al señor ministro de Instrucción más bien perjudicará a a los más que les favorecerá con el tiempo, y que solamente unos cuantos, los primeros que figurasen en las listas, aún por hacer, serían los favorecidos, puesto que los más no se podrían colocar según sus conveniencias.

La Prensa profesional ha señalado el riesgo, hasta el punto de no haber suficientes plazas y desaparición del concurso.

Calmen, pues, esos compañeros sus quejas, y ya que no quieran acostumbrarse a sufrir pacientemente, como los demás, las persecuciones, esperen, por esta vez, serenamente, el fallo que ahora, mejor informado, dará nuestro ministro.

FAUSTINO CLAVERIA
Maestro nacional

Embú, 4-VI-34.

POR LAS TORMENTAS

Los pueblos damnificados actúan en legítima y necesaria defensa

LA COMISION DE AGUILON PERSISTE EN SUS GESTIONES BUSCANDO REMEDIO A LA CRITICA SITUACION

La comisión del pueblo de Aguilón se personó en la Sección Forestal, dando cuenta de sus propósitos de repoblar de árboles cierta extensión del monte con el fin de dar trabajo a los braceros de aquel pueblo y fomentar una riqueza no expuesta a tantas calamidades climatológicas.

En esa dependencia oficial encontraron una excelente disposición para satisfacer las necesidades que siente ese vecindario.

Seguidamente se trasladaron a la Confederación del Ebro para dar cuenta al delegado, señor Montes, del deseo de colocar obreros en el pantano de Las Torcas, pues es harto lenta su construcción.

A esa entrevista asistió un elemento técnico del contratista de la obra, quien reconoció la necesidad absoluta de intensificar las obras. En cambio no asistió a esa reunión el contratista, motivo éste que contrarió muy visiblemente al señor delegado, ya que tiene un especial interés en que esas obras se activen, colocando los obreros que aconsejan la circunstancias críticas del pueblo de Aguilón, las necesidades de la ribera del Huerva y la fecha en que ha de quedar entregada esa obra.

La comisión tuvo una impresión muy halagüeña de estas gestiones, pues observó en todo momento un interés claro y decidido para mitigar sus desventuras.

Interés vivo que también demostró el gobernador civil y el presidente de la Diputación provincial en relación a las peticiones que formularon.

SIGUEN LAS TORMENTAS EN PEDROLA

Sigue el régimen de tormentas y asusta su repetición. La del lunes último, además, hirió bastante nuestras cosechas con el pedrisco.

Casi todos los días desde la última crónica hemos tenido truenos, lluvia y algo de piedra. El lunes último, como digo, ya empezó por la mañana con fuerte aguacero tormentoso y sobre mediodía se repitió la tormenta, aumentando el pedrisco, en relación a los anteriores, en calidad y cantidad. Este pedrisco originó daños en nuestros campos, en las buenas cosechas que había preparadas.

A ver si esto cesa, despeja el tiempo y se conserva lo que queda. Pues aunque sólo se trate de agua ésta, con su exceso, ya no hace bien. Y encima la calamidad de la piedra.—CORRESPONSAL.

VISITAS A LAS AUTORIDADES

Ayer visitaron al gobernador, señor Ordiales, las comisiones llegadas de los pueblos donde las tormentas han tenido un fatal desenlace para los agricultores, cuya situación, de momento, no puede ser más crítica.

Compañía la comisión que acudió al Gobierno civil los alcalde de Ainzón y Bureta, acompañados de un concejal de Ainzón y del secretario de Bureta.

El gobernador civil recibió a los comisionados, oyendo sus exposiciones acerca de los daños causados a la agricultura y de los remedios necesarios para salvar esta apurada situación.

Dicha comisión, después de visitar al gobernador civil, realizó otras gestiones acerca del asunto que le ha traído a nuestra ciudad.

HABLANDO CON EL GOBERNADOR

La huelga de campesinos y los viajes del señor Ordiales

Ayer, a mediodía, recibió el gobernador civil a los periodistas.

Les manifestó que en algunos pueblos de la provincia se había declarado, por solidaridad, la huelga de campesinos, y que en otros, como Tosos y Luesia, se habían retirado los oficios de huelga.

No obstante, la tranquilidad era completa en toda la provincia e inútil la declaración de huelga, por no ser época todavía de realizar las faenas del campo.

También dijo el señor Ordiales que después de almorzar marcharía en automóvil a Ambel y que estaría de regreso por la noche.

AL REGRESO DE SU BREVE VIAJE EL GOBERNADOR HABLA DE LA SITUACION DE LA PROVINCIA

A las ocho y media de la noche regresó el gobernador civil de su viaje a Ambel.

Algunos periodistas se entrevistaron con el señor Ordiales, el cual les dijo, en parecidos términos a como se expresó a mediodía, que en Sos, Sádaba, Gallur y Uncastillo se había declarado la huelga de campesinos por solidaridad con los de otras provincias, y que la tranquilidad era completa.

También enteró a los periodistas de que habían declarado la huelga, por solidaridad con aquéllos, los obreros de los tramos tercero y cuarto del canal de las Bardenas.

Añadió que la tranquilidad era completa en toda la provincia; que en algunos pueblos se habían retirado los oficios de huelga, y que en otros, pese a estar la huelga declarada se trabajaba normalmente.

UNA DETENCION

Pretendió trabajar a la fuerza

Ayer fué detenido, quedando a disposición del juez de guardia, un individuo de filiación anarco-sindicalista, llamado Manuel Paesa Ramón, de 21 años de edad, soltero, metalúrgico y domiciliado en la calle del Carmen, núm. 32, bajo, interior.

Pretendía trabajar a la fuerza en una obra del Paseo de Sagasta.

EN LAS DELICIAS

Robaron dos caballerías de una cuadra

En la Delegación de Policía de Delicias presentó ayer una denuncia Santiago Vives Orts, de 39 años de edad, viudo, carrero, con domicilio en la calle de los Pinos, núm. 20.

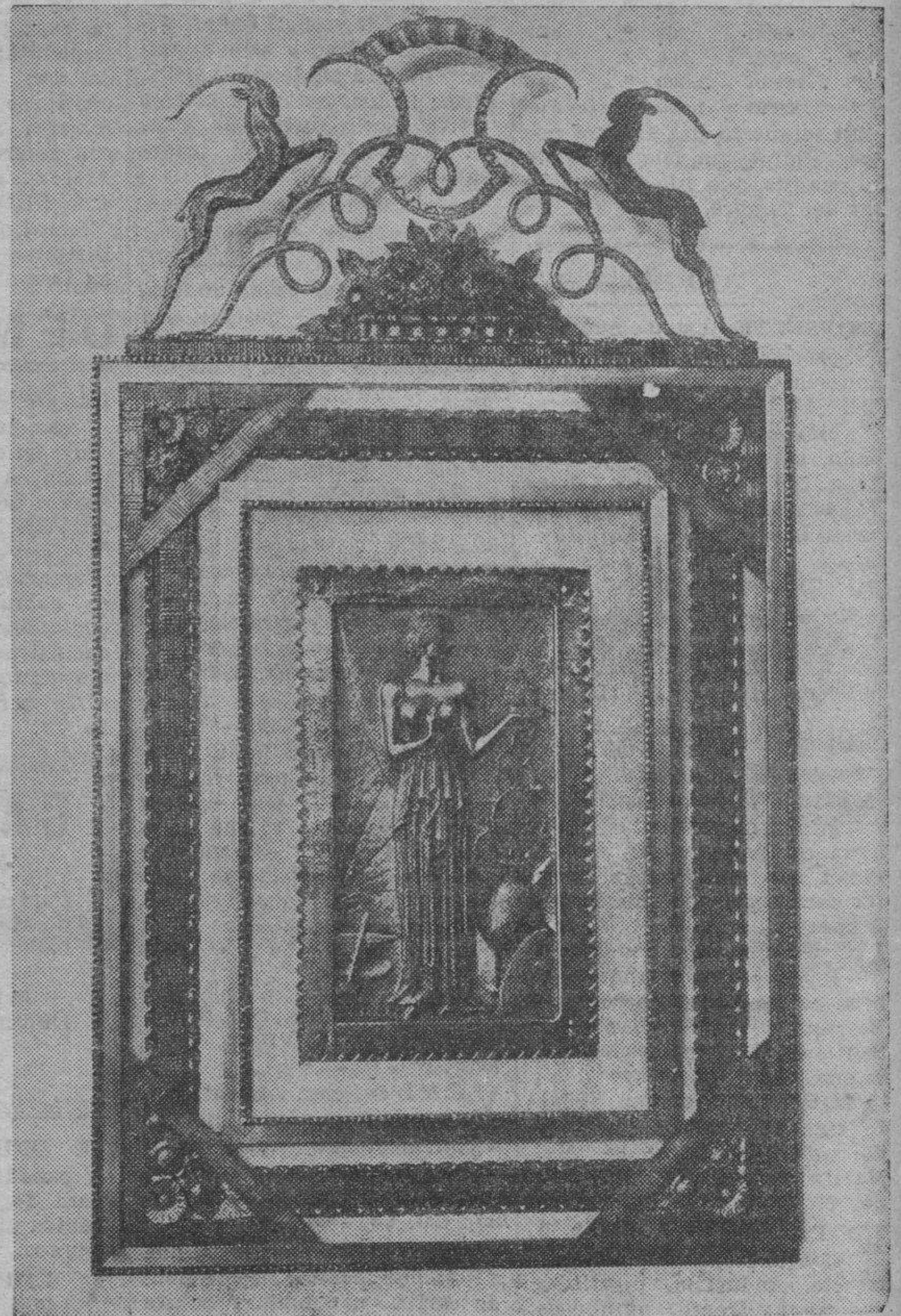
Hizo constar que era dueño de una cuadra establecida en la calle del Oriente, y que durante la noche del pasado lunes le habían sido robadas de la misma dos caballerías de poca alzada, que valora en unas doscientas pesetas, así como 40 pesetas en piezas de cinco que tenía ocultas en un camastro.

Los ladrones entraron en la cuadra, rompiendo el candado de la puerta de la misma.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

EN LA EXPOSICION NACIONAL

"Nueva Musa", de Remacha



"Nueva Musa", formidable obra de Pablo Remacha presentada en la Exposición nacional de Bellas Artes. El gran artista aragonés recibe felicitaciones entusiastas de personas que creen que en él está encarnada una de las más relevantes figuras del arte español.

EL HOMENAJE A LA VEJEZ

Las difíciles circunstancias por que ha pasado nuestra querida ciudad han imposibilitado la celebración de la Fiesta de los Viejos en su fecha oficial, señalada para el día 10 de mayo (fiesta de la Ascensión).

Renacida la calma, el Patronato vuelve otra vez a organizar los actos suspendidos por fuerza mayor, y recaudar los fondos necesarios para ese fin. Y para el día 29 del actual, festividad de San Pedro, se propone celebrar la Fiseteta del Homenaje.

Este Patronato desearía llegar este año hasta donde se llegó el año anterior: a conseguir que todos los ancianos solicitantes obtengan, al menos, un modesto donativo, excepto aquellos que sabemos no lo necesitan.

El pasado año solicitaron 450 ancianos los beneficios del Homenaje, y se atendió con donativos y pensiones a 434. Este año han solicitado 505; 71 más que el anterior. Por lo tanto necesitamos más dinero. En 1933 se concedieron 24 pensiones de peseta diaria. En 1934 no sabemos las que podremos entregar. El año anterior, con la intervención del Patronato Femenino, se repartieron 40.531'40 pesetas. Este año tenemos recaudado, hasta la fecha, la cuarta parte de esa cantidad.

¿Hemos de cruzarnos de brazos ante estas circunstancias adversas? El Patronato entiende que no. Hemos de procurarnos el dinero que falta haciendo el esfuerzo necesario. Al menos pondremos los medios para ello. Tenemos dos festivales preparados en los teatros locales, y en breve publicaremos los programas. Estamos seguros de que el público de Zaragoza, este pueblo caritativo y benéfico, dado el fin que se persigue, llenará todas las localidades.

Pero, además, rogamos de nuevo a cuantas entidades, Corporaciones y personas comprensivas y generosas no lo hayan hecho ya que ayuden con su óbolo, por modesto que sea, a esta obra, enviando cantidades a este Patronato de Homenajes a la Vejez, Costa, 1.

La fiesta debe ir en aumento de año en año. La vejez desvalida no debe quedar abandonada. Que no haya un solo anciano necesitado sin donativo es el propósito de los organizadores. Es fiesta de amor, de veneración a nuestra raza, de verdadera caridad y, sobre todo, de justicia social. Zaragoza responde siempre a estos sentimientos humanitarios con la generosidad peculiar de sus habitantes, y esperamos que la Fiesta de los Viejos no sea una excepción.—Isidoro Achón, secretario de los Patronatos